



**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES
SOUMISSIONS À:**

National Research Council Canada (NRC)
Finance and Procurement Services Branch
1200 Montreal Road, Building M-58
Ottawa, Ontario
K1A 0R6

Conseil national de recherches Canada
Direction des services financiers et
d'approvisionnement
1200, chemin de Montréal, Édifice M-58
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6

Title/Sujet Health and Safety e-Learning course content	
Solicitation No./N. de l'invitation 19-58061	Date October 8, 2020
Solicitation Closes/L'invitation prend fin at/à 14 :00 on/le November 17, 2020	Time Zone/Fuseau Horaire EST
Address Enquiries To/Adresser demandes de renseignements à : Philippe G. Cléroux – philippe.cleroux@nrc-cnrc.gc.ca	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Proposal To:

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux:

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).



Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No./N. de telephone Facsimile No./N. de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisé à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Health and Safety e-Learning course content

1.0 PRESENTATION OF PROPOSALS

- 1.1 You are invited to submit one electronic copy of a Technical Proposal and one electronic copy of a Financial Proposal in two separate email attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposals. One attachment **must** be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment **must** be marked 'Financial Proposal'. All financial information **must** be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. **All proposals must include the front page of this RFP duly completed.**

2.0 SCOPE OF WORK

- 2.1 To provide Health and Safety e-Learning course content for the National Research Council (NRC) in accordance with the detailed Statement of Requirements attached as **Appendix "A"**.

3.0 PERIOD OF CONTRACT(S)

- 3.1 The period of this Contract or Contracts will commence December 1, 2020 to November 30, 2022 with an option to renew at NRC's discretion for an additional five - one year terms, subject to satisfactory performance. A further renewal option of five additional one-year terms may be exercised at NRC's discretion subject to satisfactory performance and agreement upon a satisfactory fee structure for the final five one-year option years.

NRC is not obliged to exercise any of the options years. The exercise of any option year will be at NRC's sole discretion by providing notification in writing to the Proponent at least 120 days prior to the Contract expiry date or the expiry date of an exercised option year.

4.0 ENQUIRIES

- 4.1 If you require clarification regarding any aspect of this RFP, address all queries to the Contracting Authority, identified below. All queries must be in writing **by e-mail**. Information received verbally will not be binding upon the NRC.

Philippe G. Cléroux

Email: Philippe.cleroux@nrc-cnrc.gc.ca

- 4.2 To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary
- 4.3 Vendors who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disqualified (for that reason alone).
- 4.4 It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

5.0 PROPOSAL CLOSING DATE AND BID SUBMISSION INSTRUCTIONS

- 5.1 Proposals must be **received electronically** no later than 14:00 EST (according to NRC's Server Time), November 17, 2020, to the following **Contracting Authority**:

Philippe G. Cléroux philippe.cleroux@nrc-cnrc.gc.ca

****The maximum file size that NRC can receive in a single email is 10MB****

****Bidders are urged to send their proposals well before the bid closing time****

Proposals must not be sent directly to the Project Authority

- 5.2 If your bid is transmitted by electronic mail, the National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time
- 5.3 Bid submissions must be in accordance with the Standard Instructions and Conditions (Applicable to Bid Solicitation) attached as **Appendix "C"**.
- 5.4 The sender has the sole responsibility for the timely dispatch and delivery of a proposal and cannot transfer such responsibility to the NRC. No supplementary information will be accepted after the closing deadline unless NRC requests a clarification.
- 5.5 All submitted proposals become the property NRC.

6.0 COST PROPOSAL

- 6.1 Please provide the Basis of Payment. Financial Evaluation will be evaluated based on the contract period including the optional periods.
- 6.2 Canada will not pay any travel or living expenses associated with performing the Work.
- 6.3 GOODS AND SERVICES TAX (GST) and HARMONIZED SALES TAX (HST): The GST and HST, whichever is applicable, shall be considered an applicable tax for the purposes of this RFQ and extra to the price herein. The amount of GST or HST shall be disclosed and shown as a separate item.
- 6.4 Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

7.0 CONDITIONS OF SUBMISSION

- 7.1 There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.
- 7.2 The number of firms that will be selected will be at the sole discretion of the NRC. Up to 3 service providers will be selected based on the highest scores combined Technical Rating (80%) and Price (20%).
- 7.3 Proposals submitted must be valid for not less than sixty (60) calendar days from the closing date of the RFP.
- 7.4 Your proposal should contain the following statement:

"We hereby certify that the price quote is not in excess of the lowest price charged anyone else, including our most favoured customer, for like services".

7.5 Any contract resulting from this invitation will be subject to the General Conditions 2010C (Copy attached as **Appendix "B"**) and any other special conditions that may apply.

8.0 CONFIDENTIALITY

8.1 This document is UNCLASSIFIED, however; the contractor shall treat as confidential, during as well as after the services contracted for, any information of the affairs of NRC of a confidential nature to which its servants or agents become privy.

9.0 SECURITY LEVEL

9.1 Prior to the performance of the obligations under this contract, all personnel that will be involved with the project **must** be cleared to the security level of **RELIABILITY** as defined in the security policy of Canada.

9.2 Any Contract resulting from this invitation will be subject to the Security Requirements Check List (SRCL), form TBS/SCT 350-103, attached at **Appendix "D"**.

10.0 CRIMINAL CODE OF CANADA

10.1 Canada may reject an offer where the Bidder, or any employee or subcontractor included as part of the offer, has been convicted under section 121 ("Frauds on the government" & Contractor subscribing to election fund"), 124 ("Selling or purchasing office"), or 418 ("Selling defective stores to Her Majesty") of the Criminal Code.

ADDITIONAL CONTRACT CLAUSES

Bidder compliance with all of the following clauses, terms and conditions of the resulting contract is mandatory.
--

11.0 T4-A SUPPLEMENTARY SLIPS

11.1 Pursuant to paragraph 221(1)(d) of the Income Tax Act, payments made by departments and agencies to contractors under applicable services contracts (including contracts involving a mix of goods and services) must be reported on a T4A Supplementary slip. To enable client departments and agencies to comply with this requirement, contractors are required to provide information as to their legal name and status, business number, and/or Social Insurance Number or other identifying supplier information as applicable, along with a certification as to the completeness and accuracy of the information.

12.0 GOVERNMENT SMOKING POLICY

12.1 Where the performance of the work requires the presence of the Contractor's personnel on government premises, the Contractor shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada, which prohibits smoking on any government premises.

13.0 ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES / EQUIPMENT

13.1 Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Project Authority named herein. There will be however; no day-to-day supervision of the Contractor's activities nor control of the Contractor's hours of work by the Project Authority.

13.2 The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.

14.0 NON-PERMANENT RESIDENT (FOREIGN COMPANY)

14.1 The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfillment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure that United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be obtained at the appropriate Canadian Embassy/Consulate in the Contractor's country. The Contractor shall be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

15.0 NON-PERMANENT RESIDENT (CANADIAN COMPANY)

15.1 The Contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfillment of the Contract. In some instances, the employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued without prior approval of Human Resources Centre Canada (HRCC). HRCC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

16.0 GENERAL CONDITIONS

16.1 The General Conditions 2035 entitled "General Conditions – Medium Complexity" and attached as **Appendix "B"** form part of this Contract.

17.0 ADDITIONAL WORK

17.1 The successful bidder can at NRC's option, be asked to provide additional work related to this requirement. Payment will be limited to the firm per diems quoted in the Contractor's proposal.

18.0 LUMP SUM PAYMENT - WORK FORCE REDUCTION PROGRAMS

18.1 It is a term of the contract that:

- a. the Contractor has declared to the Departmental Representative whether the Contractor has received a lump sum payment made pursuant to any work force reduction program, including but not limited to the Work Force Adjustment Directive, the Early Departure Incentive Program, the Early Retirement Incentive Program or the Executive Employment Transition Program, which has been implemented to reduce the public service;
- b. the Contractor has informed the Departmental Representative of the terms and conditions of that work force reduction program, pursuant to which the Contractor was made a lump sum payment, including the termination date, the amount of the lump sum payment and the rate of pay on which the lump sum payment was based; and
- c. the Contractor had informed the Departmental Representative of any exemption in respect of the abatement of a contract fee received by the Contractor under the Early Departure Incentive Program Order or paragraph 4 of Policy Notice 1995-8, of July 28, 1995.

19.0 FORMER PUBLIC SERVANT

19.1 Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, bidders must provide the information required below.

19.2 Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a) an individual;
- b) an individual who has incorporated;
- c) a partnership made of former public servants; or
- d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c.C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c.D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c.R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c.R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c.C-8.

19.3 Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension?

Yes () No ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a) name of former public servant;
- b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

19.4 By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

19.5 Work Force Reduction Program

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a) name of former public servant;
- b) conditions of the lump sum payment incentive;
- c) date of termination of employment;
- d) amount of lump sum payment;
- e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

19.6 For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

20.0 OFFICE OF THE PROCUREMENT OMBUDSMAN (OPO)

20.1 The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000 for goods and under \$100,000 for services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it, with the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca. You can also obtain more information on the OPO services available to you at their website at www.opo-boa.gc.ca.

21.0 DEBRIEFINGS

21.1 After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing or by telephone.

22.0 INTEGRITY PROVISIONS

22.1 By responding to this RFP, the Proponent is subject to the integrity provisions contained in the following documents:

- The Government of Canada's *Integrity Provision*
- *Ineligibility and Suspension Policy* (the "Policy") in effect on the date the bid solicitation is issued
- *all related Directives related to the above policy in effect on that date*

22.2 These documents are incorporated by reference and form a binding part of the bid solicitation. The Bidder must comply with the Policy and Directives at the following link:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/21>

22.3 An Integrity Declaration Form, attached as **Appendix "E"**, must be submitted only when:

1. The supplier, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor has, in the past three years, been charged with or convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier's knowledge and belief, may be similar to one of the listed offences in the Ineligibility and Suspension Policy (the "Policy"); and/or
2. The supplier is unable to provide any of the certifications required by the Integrity uses.

23.0 ATTACHMENTS

Appendix "A" – Detailed Statement of Requirements

Appendix "B" – General Conditions 2035

Appendix "C" – Standard Instructions and Conditions (Applicable to Bid Solicitation) dated 2001/02/01

Appendix "D" – Security Requirement Checklist (SRCL)

Appendix "E" – Integrity Forms

Appendix “A”

Detailed Statement of Requirement

Health and Safety e-Learning course content

1. Statement of Work

1.1. Background

The National Research Council of Canada (NRC) is the largest federal performer of research and technology development in Canada. It is composed of 14 integrated and consolidated research centers that are located in every province in Canada. Those 14 research centers span a wide variety of disciplines and offer a broad array of services.

The NRC has licensed Learning Management Systems SAP® SuccessFactors® Learning Solution for the majority of its training needs, but a different platform is used to provide Health and Safety courses. The NRC wishes to obsolete this separate platform and use SuccessFactors® (SF) for the purpose of assigning, completing and tracking Health and Safety Learning activities. To do so, new compatible content must be procured for implementation under SF.

1.2. Objective

The purpose of this initiative is to acquire health and safety training content that is compatible with SF. The NRC being a federally regulated organization, all training made available to NRC resources (employees, guest workers, contractors etc.) must be compliant with Federal Health and Safety legislations of Canada (Canada Labour Code Part II and regulations under the Code). Also, the courses must be available in both official languages (English and French) and shall be accessible to all learners, including learners who are: blind, visually impaired, deaf, hard of hearing, or deafblind.

The NRC is aware that many vendors are unable to meet all the requirements mentioned above, therefore we are looking to contract one or multiple vendor(s) that will be able to provide a wide range of Health and Safety training content and that offer a customization service so that the courseware be modified to suit NRC’s specific requirements.

The resulting contract(s) will include a subscriptions agreement for the NRC personnel to access the required courseware. The initial contract period, which begins on the date of the contract is awarded, will end 2 years later, with an option to extend the term of the contract by up to 5 additional 1-year period(s). A further renewal option of five additional one-year terms may be exercised at NRC’s discretion subject to satisfactory performance and agreement upon a satisfactory fee structure for the final five one-year option years. For evaluation purposes, NRC is requesting costing for the initial period of 2 years and the first 5 options years only.

1.3. Definitions

For the purpose of this initiative:

Courseware – is defined as an HTML-SCORM-compliant course that includes topics, learning material and tests. The courseware does not include any “hands-on” (such as health and safety course that is provided in a classroom setting).

Courseware authoring tool – is a software that enables administrators to integrate an array of media (e.g. still graphics, video with text, graphics with text, video, multiple choice questions, etc.) to create professional, engaging and interactive training content.

User – is a person who accesses the training material (courseware) to take a course, print their course completion certificate, or verify training completion. A user who has completed the course may continue to access the course content for refresher purposes.

SuccessFactors® – Learning is a turnkey solution that includes SAP®’s industry-leading learning management system (LMS).

1.4. Scope of Work

The implementation of the new Health and Safety training will be done in 3 phases:

1. Vendor Qualification: This procurement effort is to select up to 3 bidders that will form a pool of vendors qualified to procure Health and Safety courseware to the NRC. The 3 responsive bids with the 3 highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract for a pilot.
2. Pilot:
 - a. Each qualified supplier will be contracted to provide NRC with one pilot course so that the functionality of the vendor’s content be tested under NRC’s SuccessFactors®.
 - The pilot course must be 15 min long or shorter. It must be paired with a quiz for verification of completion including a maximum of 10 questions. The topic is to be selected by the vendor (content will not be evaluated).
 - b. The NRC will release the pilot course to a limited number of NRC trainees.
 - The vendor will provide customer support in case there are technical difficulties during the upload and release of the course in SF.
 - The NRC reserves the right to stop the Pilot with a particular vendor if the course is not HTML, SCORM compliant (see criteria M1) or if there are technical issues associated with the file(s) that cannot be resolved with the help of the vendor within 5 business days.
 - c. NRC trainees will evaluate the functionality of the course under NRC’s SF portal. The NRC reserves the right to stop the contract with a particular supplier.

The duration of the pilot project is tentatively planned to be less than 2 months and the number of trainees involved will be no more than 100.

The deliverable associated with this phase is as follows:

Table 1: Pilot deliverables

	Deliverable	Due date
1.	Short Pilot course (less than 15 min) paired with a quiz for verification of completion including a maximum of 10 questions – Any topic may be provided – NRC will not evaluate the content.	Two weeks after contract award

3. Selection confirmation: Once the Pilot Project is completed, NRC will reserve the right to stop the project based on the results of the Pilot, or to proceed with procuring from the successful bidder(s), a selection of Health and Safety courses that will be made available to the whole organization (up to 8000 active trainees). The courses to be procured will be based on the list given in *Table 5: Courseware identification form* but they may differ slightly, based on NRC's need at the time of the contract.

Priority will be given to the supplier that has the highest scoring in the technical evaluation. If the bidder with highest combined rating of technical merit and price cannot provide all the courses required by the NRC (within the timeframe indicated in Table 2), the NRC will procure the remaining courses through the second rated vendor, and then through the third, **budget permitting**.

The deliverables associated with this phase include the following elements:

Table 2: NRC wide implementation: deliverables

	Deliverable	Due date
1.	Courseware available at contract award and meeting the following requirements: <ul style="list-style-type: none"> - Compliant with <ul style="list-style-type: none"> o SCORM 1.2, or o SCORM 2004 2nd and 3rd edition, or o SCORM 2004 4th edition - Be HTML type - Available in French and English - Compliant with Canada Labour Code Part II and regulations under the Code - Meeting Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 at conformance level AA 	Within 2 weeks of selection confirmation
2.	Courseware authoring tool	Within 2 weeks of selection confirmation

3.	For courses not available in both languages: <ul style="list-style-type: none"> - Course translated in French - Course translated in English Note: the NRC will be responsible for prioritizing the translation work and will decide which courses will be translated first.	Timeline to be determined by vendor in their work plan (see criteria R11)
4.	Updates to improve compliance of courseware with Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 at conformance level AA	Timeline to be determined by vendor in their work plan (see criteria R12)

The vendor(s) is(are) expected to provide customer support during the duration of the contract. In particular, they will provide troubleshooting support to NRC during the implementation of courseware if it is determined that technical issues are due to the file(s) provided.

1.5. Intellectual Property

The e-Learning vendor(s) selected will retain the IP of the content provided. Any course created by NRC will remain under NRC's intellectual property.

2. Evaluation criteria

- 1) To be declared responsive, a bid must:
 - (a) comply with all the requirements of the bid solicitation;
 - (b) meet all mandatory criteria.
 - (c) obtain the required minimum average score of 50% of the points for the technical evaluation criteria which are subject to point rating.
 - (d) Budget must be below \$95,000.00 excluding taxes for year 1 only
- 2) Bids not meeting all 4 steps will be declared non-responsive.
- 3) The selection will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 80% for the technical merit and 20% for the price.
- 4) To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available multiplied by the ratio of 80%.
- 5) To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 20%.
- 6) For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.

Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The 3 responsive bids with the 3 highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract for the pilot (see section 1.4).

2.1. Proposal Preparation Instructions

The proposal must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Offer

Section II: Financial Offer

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the proposal.

The bidder shall structure the Technical offer as follows:

1. Available courseware

1.1. Compliance with technical requirements (M1)

1.2. Available courseware in English (M2 and R2) and French (M3 and R3)

The bidder must submit in its proposal the completed *Table 5: Courseware identification form* identifying the distinct English and French courseware titles that address the listed topics.

Bidders must only list a courseware title once under any of the topics in *Table 5*. If a course is listed more than once under any of the topics, it will only be counted as one title.

1.3. Users Capacity (M4)

1.4. User Data (M5)

1.5. Availability of pilot course (M6)

1.6. Authoring Tool description (M7, M8, M9, M10)

2. Corporate Experience (R1)

3. Bidder's declaration on compliance with Canada Labour Code Part II and regulations under the Code (R4)

4. Bidder's declaration on compliance with Web Content Accessibility Guidelines (R5)

5. Capability to modify the bidder's proposed courseware identified in *Table 5: Courseware identification form*, using the courseware authoring tool (R6)

6. Additional courses available (R7)

7. Units of measurement (R8)

8. Work plan

The Bidder must provide a clear description of how they are going to address NRC's requirements during the duration of the eventual contract (work plan).

- 8.1. Technical support (R9)
- 8.2. Compliance with Canada Labour Code Part II and regulations under the Code (R10)
- 8.3. Language requirements (R11)
- 8.4. Accessibility (R12)

9. Access information to preview courses

The bidder must provide a preview through a URL or a file (e.g. .zip package including the .html and all required sub files) to 5 of the courses identified in *Table 5: Courseware identification form* (for each course, access must be given to the English and French version of the content). This will allow the NRC Evaluation Team to evaluate the usability and content of the courseware as per criteria R13 to R30.

10. Total file size (for information only)

The bidder must provide the approximate total file size of all courseware identified in Table 5: Courseware identification form. This information is for information only and will not be evaluated during the bidding process.

2.2. Mandatory criteria

Proposals will be evaluated in accordance with the mandatory evaluation criteria as detailed herein.

Bidders' Proposals must clearly demonstrate that they meet all Mandatory Requirements for the proposal to be considered for further evaluation. Proposals not meeting the mandatory criteria will be excluded from further consideration.

The bidder must use the structure of the technical offer given in section 2.1 so that the NRC evaluation team can verify that the criteria has been met.

Table 3: List of Mandatory Criteria

Mandatory criteria	
M1.	The courseware must be compliant with <ul style="list-style-type: none">• SCORM 1.2, or• SCORM 2004 2nd and 3rd edition, or• SCORM 2004 4th edition And courseware files must be HTML type (no Flash will be accepted)
M2.	The Bidder must identify a minimum of 10 English language courseware in <i>Table 5: Courseware identification form</i>
M3.	The Bidder must identify a minimum of 10 French language courseware in <i>Table 5: Courseware identification form</i>
M4.	The licensing agreement must be able to accommodate up to 8000 active users
M5.	The licensing agreement must allow user data to stay within the NRC i.e. user identification and training history will be kept on NRC servers and be processed by NRC's SF platform only.

Mandatory criteria	
M6.	Vendor must be able to provide the SCORM file(s) of one Health and Safety course including a quiz for verification of completion (the Pilot course). Training duration must be less than 15 min. Any topic may be provided (the course will be used to assess functionality and interaction with SuccessFactors®). The courseware’s functionality must be representative of the Bidder’s overall course offering.
M7.	The vendor must be able to provide an authoring tool that provides the functionality to create HTML files compliant with SCORM 1.2, or SCORM 2004 2nd and 3rd edition, or SCORM 2004 4th edition.
M8.	The courseware authoring tool must support the creation of courseware in English and French
M9.	The courseware authoring tool must have the functionality to create <ol style="list-style-type: none"> 1. Courseware menus 2. Courseware content consisting of graphics and audio 3. Courseware content with video with text 4. Courseware content with multiple choice questions
M10.	The courseware authoring tool must support a preview of the new course content

2.3. Rated criteria

Proposals meeting the mandatory requirements will be evaluated in accordance with the rated criteria below. The bidder must use the structure of the technical offer given in section 2.1 so that the NRC evaluation team can verify that the criteria has been met.

Table 4: Rated Criteria

Rated criteria	Max points available
R1. The Bidder should have experience licensing their content to organizations with 1,000 or more users 1 point, up to a total of 10, will be awarded for each organization with 1,000 or more users accessing the Bidder’s courseware.	10 points
R2. The bidder should have available a broad range of English course titles covering the topics listed in <i>Table 5: Courseware identification form</i> . 1 point, up to a total of 33, will be awarded for each relevant course. The relevance of a title will be determined by the Bid evaluation team and will be based on the courseware descriptions provided by the Bidder. Courseware titles should not be identified more than once and will only be counted once.	33 points
R3. The bidder should have available a broad range of French course titles covering the topics listed in <i>Table 5: Courseware identification form</i> . 1 point, up to a total of 33, will be awarded for each relevant course. The relevance of a title will be determined by the Bid evaluation team and will be based on the courseware descriptions provided by the Bidder. Courseware titles should not be identified more than once and will only be counted once.	33 points

Rated criteria	Max points available
<p>R4. The courseware identified in <i>Table 5: Courseware identification form</i> should meet Canada Labour Code Part II and regulations under the Code 20 points if <u>all</u> courseware meets Canada Labour Code Part II and regulations under the Code 10 points if <u>some but not all</u> courseware meets Canada Labour Code Part II and regulations under the Code 0 points otherwise Evidence may include a description of the development and review process of the courseware by subject matter experts, representatives from Employment and Social Development Canada (ESDC), or employers of the Canadian government to ensure compliance with health, safety, environmental, ethical and federal regulation.</p>	20 points
<p>R5. Content is able to meet Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 at conformance level AA 20 points if courseware meets level AA 10 points if courseware meets level A 0 points otherwise Evidence must be a certificate of compliance from an independent assessor, or details of a self-assessment.</p>	20 points
<p>R6. The courseware authoring tool should allow the NRC to modify the bidder's proposed courseware identified in <i>Table 5: Courseware identification form</i>. 10 points functionality is available 0 points otherwise</p>	10 points
<p>R7. The bidder should have additional Health and safety courses available in both languages (courses not identified in Table 5) 15 points if bidder has more than 5 additional health and safety courses available in both languages 5 points if bidder has more than 5 additional health and safety courses available in one language only 0 points otherwise</p>	15 points
<p>R8. The system of measurement used in the proposed courses (as identified in Table 5: Courseware identification form) should be metric 10 points if the system of measurements is metric in all courseware 5 points if metric and imperial systems are used in all courseware 0 points if metric system is not used at all</p>	10 points
<p>R9. The bidder's work plan (see instructions in section 2.1), must include a methodology for customer support. 20 points if bidder has technical support available by email or phone during regular business days / hours to research, document, escalate and solve potential courseware anomalies (5 business days a week – at least 7 hours a day) 10 points if bidder has technical support available by email or phone, on specific business days / hours to research, document, escalate and solve potential courseware anomalies (availability is less than 5 business days a week, less than 7 hours a day). 0 point is technical support is not available</p>	20 points

Rated criteria	Max points available
<p>R10. The bidder's work plan must include an explanation of how they will provide periodic updates to reflect changes in applicable legislation of Compliance with Canada Labour Code Part II and regulations under the Code</p> <p>30 points if the bidder has a plan to address changes under the Code within 30 working days from notification from NRC.</p> <p>15 points if the bidder has a plan to address changes (not meeting 30 working days timeline)</p> <p>0 points the bidder's work plan does not address the periodic updates to the Code</p>	30 points
<p>R11. The bidder must describe how he plans to address the courses missing in one of the official languages.</p> <p>20 points if the bidder's work plan includes translation of courses not available in one of the languages - as per a prioritization list to be determined by NRC -, or if all courses are already available in both official languages.</p> <p>10 points if the bidder intend to do translations following his own schedule</p> <p>0 points is there is no plan to provide translated courses</p>	20 points
<p>R12. The bidder must describe how he plans to address non-compliance with WCAG 2.0 at conformance level AA.</p> <p>25 points if the courses are already compliant with WCAG 2.0 Level AA, or if the bidder has a plan to make the courses compliant within 18 months following the signature of the contract</p> <p>10 if the bidder has a plan to improve accessibility of his courses within the 18 months following the signature of the contract, but without reaching WCAG 2.0 Level AA</p> <p>0 points otherwise</p>	25 points
The NRC will use the 5 courses made accessible by the vendor to assess the following:	
<p>R13. All courseware should meet Canada Labour Code Part II and regulations under the Code</p> <p>40 points if all 5 courseware meet requirement</p> <p>30 points if 4 courseware meet requirement</p> <p>20 points if 3 courseware meet requirement</p> <p>10 points if 1 to 2 courseware meet requirement</p> <p>0 points if none of the 5 courses meet requirement</p>	40 points
<p>R14. Content in English and French should relay the same information</p> <p>3 points if there is no difference in information relayed, or if there are minor differences not having an impact on the training information</p> <p>2 points if there are differences having minor impact on the training information relayed</p> <p>0 points otherwise</p>	3 points
<p>R15. Courseware provided effectively addresses the topic it proposes to teach</p> <ul style="list-style-type: none"> • The content is relevant, current and error-free • Correct use of grammar • Information is of sufficient scope and depth • Logical progression of topics <p>3 points if all 5 courses meet the criteria</p> <p>2 points if 3 to 4 courses meet the criteria</p> <p>1 point if 1 to 2 courses meet the criteria</p> <p>0 if none of the courses meet the criteria</p>	3 points

Rated criteria	Max points available
R16. Courseware provides a list of performance objectives or outcomes before each major leaning topic 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R17. Level of content is appropriate to the level, skills and position of the target audience (for example managers, office personnel, laboratory personnel, etc.) 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R18. Courseware is engaging and likely to sustain learning motivation <ul style="list-style-type: none"> • Provides opportunities for interaction at least every three or four screens • The content is organized into small segments and includes built-in questions, reviews and summaries for each segment • A “course objectives” tab is available for reviewing the course’s objectives • A “summary and review” tab is available for reviewing whole or parts of the lesson 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R19. The presentation of theoretical principles is supported by minimum 1 example that grounds the theory in real life. 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R20. Courseware provides 1 or more practice activity, such as solving problems or applying procedures, to facilitate learning. 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R21. The topics are clearly delineated and concise to allow the learners to master only the topics they need. 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R22. Courseware provides diagnostic assessments (pre-tests) that assist Users in identifying their knowledge prior learning so that they can “test-out” of certain topics 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points

Rated criteria	Max points available
R23. Courseware provides mastery (or post) tests so that learners can assess their understanding and mastery of content 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R24. Learners receive appropriate and timely feedback on their performance in learning activities: <ul style="list-style-type: none"> • Provides feedback to verify the correctness of a response • For incorrect responses, information is given to the learner about how to correct their answers, or hints to try again 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R25. Courseware tracks, for learner's review, learner's performance results (for example topics completed, assessment scores, areas of learning difficulty and success) 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R26. Courseware creates a bookmark when learners exit so that they can easily resume where they left off 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R27. Courseware includes Help function 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R28. Every section of the course of the module begins with a preview 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R29. Video content has capacity to rewind, fast-forward, pause, and stop. 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
R30. Content can be presented on a computer screen without loss of information or functionality, and without requiring scrolling in two dimensions 3 points if all 5 courses meet the criteria 2 points if 3 to 4 courses meet the criteria 1 point if 1 to 2 courses meet the criteria 0 if none of the courses meet the criteria	3 points
Total points	337

Table 5: Courseware identification form

	Required Topic	Course description	Title of the course offered by the Bidder (English Title)	Title of the course offered by the Bidder (French Title)	Course information ***
1.	Back Safety	Understand the structure of the back, how to maintain a healthy back, and how to lift safely.			
2.	Chemical Safety	Increase awareness of chemical safety in the areas of chemical hazard identification, chemical storage and handling and chemical emergency response.			
3.	Compressed Gas Safety Awareness	Understand the different types of compressed gases, safe storage practices, handling and labelling.			
4.	Safety Matters: Confined Space Entry	To educate employees on the risks and hazards associated with working in a confined spaces and how to operate safely within such environments.			
5.	Defensive Driving	This training course will explain the importance of driving defensively, how to prepare your vehicle and yourself for the road, how you can stay focused and prevent distractions while driving, demonstrate safe driving procedures in the city, on the freeway and in the country, how to deal with adverse weather conditions and handle other emergencies.			
6.	Arc Flash	Understand the causes of an arc flash and the dangers of an arc flash explosion. It also discusses the safety precautions and PPE guidelines that can help prevent arc flash related injuries. Successful completion of Arc Flash Awareness Training DOES NOT negate the need for workplace specific training on electrical equipment as prescribed by NRC.			
7.	Electrical Safety	Know the hazards of an electrical shock at work. The course examines how electricity can harm you and what steps you should take to protect yourself and others from electrical hazards. Must be compliant with current Canadian Electrical Code.			

	Required Topic	Course description	Title of the course offered by the Bidder (English Title)	Title of the course offered by the Bidder (French Title)	Course information ***
8.	Fire Safety	Understand the different types of fires, how they can be prevented and what should be done in case of fire. Also, know the various types of extinguishers and understand when and how to use them. Must be compliant with National Fire Code of Canada 2015			
9.	WHMIS: In Sync with GHS (WHMIS 2015)	WHMIS In Sync with GHS: Understand the elements of the 2015 Workplace Hazardous Material Information System (WHMIS) including; training, Safety Datasheets and workplace labels.			
10.	WHMIS Your Safety Net (WHMIS 1988)	WHMIS Your Safety Net: Understand the elements of the 1988 Workplace Hazardous Material Information System (WHMIS) including; training, Material Safety Datasheets and workplace labels.			
11.	Incident Investigation: Getting Started	Understand the “why” of incident investigation, the eight steps of the investigation process and your role in helping to maintain a safer work environment.			
12.	Incident Investigation: Forming an Effective Team and Gathering Information	Forming an Effective Team and Gathering Information - Know how to put together an efficient investigative team and equip yourself with the tools and strategies necessary to gather useful investigative information.			
13.	Incident Investigation: Analyzing the Facts and Causes	Analyzing the Facts and Causes - Be able to identify the key factors that contribute to an incident and the underlying causes and determine the systems that need to be strengthened.			
14.	Incident Investigation: Recommendations, Communication and Follow-Up	Recommendations, Communications and Follow up - Know how to use the results of an incident investigation to prevent an incident from happening again.			

	Required Topic	Course description	Title of the course offered by the Bidder (English Title)	Title of the course offered by the Bidder (French Title)	Course information ***
15.	Lab Safety	This course gives a detailed explanation about the safety measures to be followed while working in a laboratory. It explains that, to stay safe, one must know and follow proper safety procedures for every operation and what to do in case of an emergency.			
16.	Laser Safety	Understand the various uses for lasers, the hazards these lasers pose, and the damage they can do if not used properly. It also explains how lasers are classified, the role of a Laser Safety Officer, how engineering and administrative controls keep you safe, and how safe work practices can minimize your risks when working with lasers.			
17.	Hazardous Energy Control (Lockout/Tagout)	Learn lock out / tag out procedures, including control of hazardous energy, risk assessment, engineering safe guards, administrative controls and communication.			
18.	Office Safety	Increase awareness about the hazards commonly found in office environments and how to prevent accidents			
19.	Personal Protective Equipment (PPE)	Learn about the different types of PPE, understand the importance of choosing the right PPE for the hazard(s) in your work environment and know how to maintain it.			
20.	Respiratory Protection awareness	Understand respiratory hazards and the measures and equipment available to protect you from such hazards.			
21.	Respiratory Protection-Respirator Users	Understand respiratory hazards and the measures and equipment available to protect you from such hazards.			
22.	Slips, Trips and Falls: Taking the Right Steps	Learn why slips, trips, and falls are one of the 3 most common types of workplace accidents. Understand what can cause such events and what you can do to help prevent them.			

	Required Topic	Course description	Title of the course offered by the Bidder (English Title)	Title of the course offered by the Bidder (French Title)	Course information ***
23.	Stairways and Ladders	Understand how to use stairways and ladders safely, including: assessing the task to ensure appropriate ladder selection, assessing safe stairway routes, and working safely on a ladder.			
24.	Asbestos Awareness	Learn how to recognize, understand asbestos hazards and how to protect yourself.			
25.	Canada Labour Code Part II: An Overview	Understand the basic requirements of The Canada labour Code and your rights and responsibilities as a federal employee.			
26.	Hazard Prevention Program for Employees	Review the purpose of the hazard prevention, how risk assessment works, knowledge on the types of workplace hazards and controls including employee education.			
27.	Workplace Violence Prevention	Understand what is considered workplace violence, the risk factors, and early indicators. Learn about possible preventative measures and know how to react in the event of a violent incident.			
28.	Transportation of Dangerous Goods	Know how to handle, ship, carry or receive dangerous goods. Understand appropriate legislation and your roles and responsibilities.			
29.	Transportation of Dangerous Goods (Ground, Canada) - Radioactive substances	Know how to handle, ship, carry or receive dangerous goods. Understand appropriate legislation and your roles and responsibilities for the safe transport of radioactive substances.			
30.	Transportation of Dangerous Goods (Ground, Canada) - Shipping and Receiving	Know how to perform duties related to shipping and receiving dangerous goods.			

	Required Topic	Course description	Title of the course offered by the Bidder (English Title)	Title of the course offered by the Bidder (French Title)	Course information ***
31.	Transportation of Dangerous Goods – Shipping by Air	Know how to perform duties related to shipping and receiving dangerous goods. Understand appropriate legislation and your roles and responsibilities for the safe handling and transportation of dangerous goods by aircraft.			
32.	Transportation of Dangerous Goods - Shipping by marine –	Know how to perform duties related to shipping and receiving dangerous goods. Understand appropriate legislation and your roles and responsibilities for the safe handling and transportation of dangerous goods by ship.			
33.	Coronavirus (COVID-19)	Understand Transmissions and Symptoms, Prevention Measures and Workplace Considerations			

*** course information column: for each course title identified on the Courseware Title identification form, the bidder will provide a brief description of the course which includes the target audience, the course objectives, the intended length and the qualification/certification/skills imparted by the course.

3. Price points

The selection will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 80% for the technical merit and 20% for the price.

Estimate shall be provided using the tables below. The total bid price (see Table 9) will be used for evaluation.

Table 6: Pilot cost

	Description	All-inclusive price, assuming no more than 100 active users
1.	HTML, SCORM file for a short Pilot course (less than 15 min) paired with a quiz for verification of completion including a maximum of 10 questions – Any topic may be provided – NRC will not evaluate the content.	_____

Table 7: Licensing and Courseware Authoring tool costs

	Description	All-inclusive price assuming 5000 to 6000 active users (A)	All-inclusive price assuming 6000 to 7000 active users (B)	All-inclusive price assuming 7000 to 8000 active users (C)
2.	License agreement for the first year of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			
3.	License agreement for the second year of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			
5.	License agreement for the Option year 1 of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			
6.	License agreement for the Option year 2 of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			
7.	License agreement for the Option year 3 of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			
8.	License agreement for the Option year 4 of the contract period, including <ul style="list-style-type: none"> i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool 			

9.	License agreement for the Option year 5 of the contract period, including i. Courseware files ii. Courseware Authoring tool			
Average for evaluation purposes only: (sum of column A+ Sum of column B + Sum of column C) /3				

Table 8: Professional services costs and fees (optional)

	Cost for optional professional services and fees (may be required to implement changes to the courseware e.g.)	Ceiling per diem rate for professional services (A)	Estimated number of days for evaluation purposes (B)	Additional Fees (C)***	Extended price for evaluation purposes (D)
10.	Contract Year 1		20		(A*B)+C
11.	Contract Year 2		5		(A*B)+C
12.	Option Year 1		2		(A*B)+C
13.	Option Year 2		2		(A*B)+C
14.	Option Year 3		2		(A*B)+C
13.	Option Year 4		2		(A*B)+C
14.	Option Year 5		2		(A*B)+C
Total for evaluation purposes only (Sum of column D):					

*** If applicable, the bidder shall provide a succinct description of what the fees are for.

Table 9: Total bid price (for evaluation purposes)

Total bid price for evaluation purposes		
Item no	Description	Table totals
I	Table 6: Pilot cost	\$ amount from Table 6
II	Table 7: Licensing and Courseware Authoring tool costs	\$ average from Table 7
III	Table 8: Professional services costs and fees (optional)	\$ total from Table 8
Total bid price (sum of items I to III):		

It is assumed that year 1 will include the pilot activities, and the implementation of the available courses. NRC’s budget for year 1 is \$95,000.00 excluding taxes, to be divided between up to 3 suppliers.

Subsequent contract years will involve the implementation of additional courses (translated or improved to address Canada Labour Code requirement and WCAG guidelines). The schedule will be agreed upon between NRC and the vendor(s).



ID	2035
Title	General Conditions - Services
Date	2020-05-28
Status	Active

- 01 Interpretation
- 02 Standard clauses and conditions
- 03 Powers of Canada
- 04 Status of the Contractor
- 05 Conduct of the Work
- 06 Subcontracts
- 07 Specifications
- 08 Replacement of specific individuals
- 09 Time of the essence
- 10 Excusable delay
- 11 Inspection and acceptance of the Work
- 12 Invoice submission
- 13 Taxes
- 14 Transportation costs
- 15 Transportation carriers' liability
- 16 Payment period
- 17 Interest on overdue accounts
- 18 Compliance with applicable laws
- 19 Ownership
- 20 Copyright
- 21 Translation of documentation
- 22 Confidentiality
- 23 Government Property
- 24 Liability
- 25 Intellectual property infringement and royalties
- 26 Amendment and waivers
- 27 Assignment
- 28 Suspension of the Work
- 29 Default by the Contractor
- 30 Termination for convenience
- 31 Accounts and audit
- 32 Right of set-off
- 33 Notice
- 34 Conflict of interest and Values and Ethics Codes for the Public Service
- 35 No bribe or conflict
- 36 Survival
- 37 Severability
- 38 Successors and assigns
- 39 Contingency fees
- 40 International sanctions
- 41 Integrity provisions—contract
- 42 Harassment in the workplace
- 43 Entire agreement
- 44 Access to information
- 45 Code of Conduct for Procurement—contract



2035 01 (2016-04-04) Interpretation

In the Contract, unless the context otherwise requires:

"Applicable Taxes"

means the Goods and Services Tax (GST), the Harmonized Sales Tax (HST), and any provincial tax, by law, payable by Canada such as, the Quebec Sales Tax (QST) as of April 1, 2013;

"Articles of Agreement"

means the clauses and conditions incorporated in full text or incorporated by reference from the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* to form the body of the Contract; it does not include these general conditions, any supplemental general conditions, annexes, the Contractor's bid or any other document;

"Canada", "Crown", "Her Majesty" or "the Government"

means Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services and any other person duly authorized to act on behalf of that minister or, if applicable, an appropriate minister to whom the Minister of Public Works and Government Services has delegated his or her powers, duties or functions and any other person duly authorized to act on behalf of that minister;

"Contract"

means the Articles of Agreement, these general conditions, any supplemental general conditions, annexes and any other document specified or referred to as forming part of the Contract, all as amended by agreement of the Parties from time to time;

"Contracting Authority"

means the person designated by that title in the Contract, or by notice to the Contractor, to act as Canada's representative to manage the Contract;

"Contractor"

means the person, entity or entities named in the Contract to supply goods, services or both to Canada;

"Contract Price"

means the amount stated in the Contract to be payable to the Contractor for the Work, exclusive of Applicable Taxes;

"Cost"

means cost determined according to Contract Cost Principles 1031-2 as revised to the date of the bid solicitation or, if there was no bid solicitation, the date of the Contract;

"Government Property"

means anything supplied to the Contractor by or on behalf of Canada for the purposes of performing the Contract and anything acquired by the Contractor in any manner in connection with the Work, the cost of which is paid by Canada under the Contract;

"Party"

means Canada, the Contractor, or any other signatory to the Contract and "Parties" means all of them;

"Specifications"

means the description of the essential, functional or technical requirements of the Work in the Contract, including the procedures for determining whether the requirements have been met;

"Total Estimated Cost", "Revised Estimated Cost", "Increase (Decrease)"

on page 1 of the Contract or Contract Amendment means an amount used for internal administrative purposes only that comprises the Contract Price, or the revised Contract Price, or the amount that would increase or decrease the Contract Price and the Applicable Taxes as evaluated by the Contracting Authority, and does not constitute tax advice on the part of Canada;



"Work"

means all the activities, services, goods, equipment, matters and things required to be done, delivered or performed by the Contractor under the Contract.

2035 02 (2008-05-12) Standard clauses and conditions

Pursuant to the [Department of Public Works and Government Services Act](#), S.C. 1996, c. 16, the clauses and conditions identified by number, date and title in the Contract are incorporated by reference and form part of the Contract as though expressly set out in the Contract.

2035 03 (2008-05-12) Powers of Canada

All rights, remedies, powers and discretions granted or acquired by Canada under the Contract or by law are cumulative, not exclusive.

2035 04 (2008-05-12) Status of the Contractor

The Contractor is an independent contractor engaged by Canada to perform the Work. Nothing in the Contract is intended to create a partnership, a joint venture or an agency between Canada and the other Party or Parties. The Contractor must not represent itself as an agent or representative of Canada to anyone. Neither the Contractor nor any of its personnel is engaged as an employee or agent of Canada. The Contractor is responsible for all deductions and remittances required by law in relation to its employees.

2035 05 (2012-03-02) Conduct of the Work

1. The Contractor represents and warrants that:
 - a. it is competent to perform the Work;
 - b. it has everything necessary to perform the Work, including the resources, facilities, labour, technology, equipment, and materials; and
 - c. it has the necessary qualifications, including knowledge, skill, know-how and experience, and the ability to use them effectively to perform the Work.
2. The Contractor must:
 - a. perform the Work diligently and efficiently;
 - b. except for Government Property, supply everything necessary to perform the Work;
 - c. use, as a minimum, quality assurance procedures, inspections and controls generally used and recognized by the industry to ensure the degree of quality required by the Contract;
 - d. select and employ a sufficient number of qualified people;
 - e. perform the Work in accordance with standards of quality acceptable to Canada and in full conformity with the Specifications and all the requirements of the Contract;
 - f. provide effective and efficient supervision to ensure that the quality of workmanship meets the requirements of the Contract.
3. The Work must not be performed by any person who, in the opinion of Canada, is incompetent, unsuitable or has conducted himself/herself improperly.
4. All services rendered under the Contract must, at the time of acceptance, be free from defects in workmanship and conform to the requirements of the Contract. If the Contractor is required to correct or replace the Work or any part of the Work, it will be at no cost to Canada.
5. Canada's facilities, equipment and personnel are not available to the Contractor to perform the Work unless the Contract specifically provides for it. The Contractor is responsible for advising the Contracting Authority in advance if it requires access to Canada's facilities, equipment or personnel to perform the Work. The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.
6. Unless the Contracting Authority orders the Contractor to suspend the Work or part of the Work pursuant to section 28, the Contractor must not stop or suspend the Work or part of the Work pending the settlement of any dispute between the Parties about the Contract.
7. The Contractor must provide all reports that are required by the Contract and any other information that Canada may reasonably require from time to time.
8. The Contractor is fully responsible for performing the Work. Canada will not be responsible for any negative consequences or extra costs if the Contractor follows any advice given by Canada



unless the Contracting Authority provides the advice to the Contractor in writing and includes a statement specifically relieving the Contractor of any responsibility for negative consequences or extra costs that might result from following the advice.

2035 06 (2013-06-27) Subcontracts

1. Except as provided in subsection 2, the Contractor must obtain the Contracting Authority's written consent before subcontracting or permitting the subcontracting of any part of the Work. A subcontract includes a contract entered into by any subcontractor at any tier to perform any part of the Work.
2. The Contractor is not required to obtain consent for subcontracts specifically authorized in the Contract. The Contractor may also without the consent of the Contracting Authority:
 - a. purchase "off-the-shelf" items and any standard articles and materials that are ordinarily produced by manufacturers in the normal course of business;
 - b. subcontract any portion of the Work as is customary in the carrying out of similar contracts; and;
 - c. permit its subcontractors at any tier to make purchases or subcontract as permitted in paragraphs (a) and (b).
3. In any subcontract other than a subcontract referred to in paragraph 2.(a), the Contractor must, unless the Contracting Authority agrees in writing, ensure that the subcontractor is bound by conditions compatible with and, in the opinion of the Contracting Authority, not less favourable to Canada than the conditions of the Contract, with the exception of requirements under the Federal Contractors Program for employment equity which only apply to the Contractor.
4. Even if Canada consents to a subcontract, the Contractor is responsible for performing the Contract and Canada is not responsible to any subcontractor. The Contractor is responsible for any matters or things done or provided by any subcontractor under the Contract and for paying any subcontractors for any part of the Work they perform.

2035 07 (2008-05-12) Specifications

1. All Specifications provided by Canada or on behalf of Canada to the Contractor in connection with the Contract belong to Canada and must be used by the Contractor only for the purpose of performing the Work.
2. If the Contract provides that Specifications furnished by the Contractor must be approved by Canada, that approval will not relieve the Contractor of its responsibility to meet all requirements of the Contract.

2035 08 (2008-05-12) Replacement of specific individuals

1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
 - a. the name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
 - b. proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the Work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the Work does not relieve the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the Contract.

2035 09 (2008-05-12) Time of the essence

It is essential that the Work be performed within or at the time stated in the Contract.



2035 10 (2014-09-25) Excusable delay

1. A delay in the performance by the Contractor of any obligation under the Contract that is caused by an event that
 - a. is beyond the reasonable control of the Contractor,
 - b. could not reasonably have been foreseen,
 - c. could not reasonably have been prevented by means reasonably available to the Contractor, and
 - d. occurred without the fault or neglect of the Contractor,will be considered an "Excusable Delay" if the Contractor advises the Contracting Authority of the occurrence of the delay or of the likelihood of the delay as soon as the Contractor becomes aware of it. The Contractor must also advise the Contracting Authority, within 15 working days, of all the circumstances relating to the delay and provide to the Contracting Authority for approval a clear work around plan explaining in detail the steps that the Contractor proposes to take in order to minimize the impact of the event causing the delay.
2. Any delivery date or other date that is directly affected by an Excusable Delay will be postponed for a reasonable time that will not exceed the duration of the Excusable Delay.
3. However, if an Excusable Delay has continued for 30 days or more, the Contracting Authority may, by giving notice in writing to the Contractor, terminate the Contract. In such a case, the Parties agree that neither will make any claim against the other for damages, costs, expected profits or any other loss arising out of the termination or the event that contributed to the Excusable Delay. The Contractor agrees to repay immediately to Canada the portion of any advance payment that is unliquidated at the date of the termination.
4. Unless Canada has caused the delay by failing to meet an obligation under the Contract, Canada will not be responsible for any costs incurred by the Contractor or any of its subcontractors or agents as a result of an Excusable Delay.
5. If the Contract is terminated under this section, the Contracting Authority may require the Contractor to deliver to Canada, in the manner and to the extent directed by the Contracting Authority, any completed parts of the Work not delivered and accepted before the termination and anything that the Contractor has acquired or produced specifically to perform the Contract. Canada will pay the Contractor:
 - a. the value, of all completed parts of the Work delivered to and accepted by Canada, based on the Contract Price, including the proportionate part of the Contractor's profit or fee included in the Contract Price; and
 - b. the Cost to the Contractor that Canada considers reasonable in respect of anything else delivered to and accepted by Canada.The total amount paid by Canada under the Contract to the date of termination and any amounts payable under this subsection must not exceed the Contract Price.

2035 11 (2014-09-25) Inspection and acceptance of the Work

1. All the Work is subject to inspection and acceptance by Canada. Inspection and acceptance of the Work by Canada do not relieve the Contractor of its responsibility for defects or other failures to meet the requirements of the Contract. Canada will have the right to reject any Work that is not in accordance with the requirements of the Contract and require its correction or replacement at the Contractor's expense.
2. The Contractor must provide representatives of Canada access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of Canada may make examinations and such tests of the Work as they may think fit. The Contractor must provide all assistance and facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of Canada may reasonably require for the carrying out of the inspection. The Contractor must forward such test pieces and samples to such person or location as Canada specifies.
3. The Contractor must inspect and approve any part of the Work before submitting it for acceptance or delivering it to Canada. The Contractor must keep accurate and complete inspection records that must be made available to Canada on request. Representatives of Canada may make copies and take extracts of the records during the performance of the Contract and for up to three years after the end of the Contract.



2035 12 (2013-03-21) Invoice submission

1. Invoices must be submitted in the Contractor's name. The Contractor must submit invoices for each delivery or shipment; invoices must only apply to the Contract. Each invoice must indicate whether it covers partial or final delivery.
2. Invoices must show:
 - a. the date, the name and address of the client department, item or reference numbers, deliverable/description of the Work, contract number, Client Reference Number (CRN), Procurement Business Number (PBN), and financial code(s);
 - b. details of expenditures (such as item, quantity, unit of issue, unit price, fixed time labour rates and level of effort, subcontracts, as applicable) in accordance with the Basis of Payment, exclusive of Applicable Taxes;
 - c. deduction for holdback, if applicable;
 - d. the extension of the totals, if applicable; and
 - e. if applicable, the method of shipment together with date, case numbers and part or reference numbers, shipment charges and any other additional charges.
3. Applicable Taxes must be specified on all invoices as a separate item along with corresponding registration numbers from the tax authorities. All items that are zero-rated, exempt or to which Applicable Taxes do not apply, must be identified as such on all invoices.
4. By submitting an invoice, the Contractor certifies that the invoice is consistent with the Work delivered and is in accordance with the Contract.

2035 13 (2013-03-21) Taxes

1. Federal government departments and agencies are required to pay Applicable Taxes.
2. Applicable Taxes will be paid by Canada as provided in the Invoice Submission section. It is the sole responsibility of the Contractor to charge Applicable Taxes at the correct rate in accordance with applicable legislation. The Contractor agrees to remit to appropriate tax authorities any amounts of Applicable Taxes paid or due.
3. The Contractor is not entitled to use Canada's exemptions from any tax, such as provincial sales taxes, unless otherwise specified by law. The Contractor must pay applicable provincial sales tax, ancillary taxes, and any commodity tax, on taxable goods or services used or consumed in the performance of the Contract (in accordance with applicable legislation), including for material incorporated into real property.
4. In those cases where Applicable Taxes, customs duties, and excise taxes are included in the Contract Price, the Contract Price will be adjusted to reflect any increase, or decrease, of Applicable Taxes, customs duties, and excise taxes that will have occurred between bid submission and contract award. However, there will be no adjustment for any change to increase the Contract Price if public notice of the change was given before bid submission date in sufficient detail to have permitted the Contractor to calculate the effect of the change.
5. Tax Withholding of 15 Percent – Canada Revenue Agency
Pursuant to the [Income Tax Act](#), 1985, c. 1 (5th Supp.) and the [Income Tax Regulations](#), Canada must withhold 15 percent of the amount to be paid to the Contractor in respect of services provided in Canada if the Contractor is not a resident of Canada, unless the Contractor obtains a valid waiver from the [Canada Revenue Agency](#). The amount withheld will be held on account for the Contractor in respect to any tax liability which may be owed to Canada.

2035 14 (2010-01-11) Transportation costs

If transportation costs are payable by Canada under the Contract and the Contractor makes the transportation arrangements, shipments must be made by the most direct and economical means consistent with normal shipping practice. The costs must be shown as a separate item on the invoice.

2035 15 (2010-01-11) Transportation carriers' liability

The federal government's policy of underwriting its own risks precludes payment of insurance or valuation charges for transportation beyond the point at which ownership of goods passes to the federal government (determined by the FOBpoint or Incoterms). Where increased carrier liability is available without charge, the Contractor must obtain the increased liability for shipment.



2035 16 (2014-09-25) Payment period

1. Canada's standard payment period is 30 days. The payment period is measured from the date an invoice in acceptable form and content is received in accordance with the Contract or the date the Work is delivered in acceptable condition as required in the Contract, whichever is later. A payment is considered overdue on the 31st day following that date and interest will be paid automatically in accordance with the section 17.
2. If the content of the invoice and its substantiating documentation are not in accordance with the Contract or the Work is not in acceptable condition, Canada will notify the Contractor within 15 days of receipt. The 30-day payment period begins upon receipt of the revised invoice or the replacement or corrected Work. Failure by Canada to notify the Contractor within 15 days will only result in the date specified in subsection 1 to apply for the sole purpose of calculating interest on overdue accounts.

2035 17 (2008-12-12) Interest on overdue accounts

1. For the purpose of this section:
"Average Rate"
means the simple arithmetic mean of the Bank Rates in effect at 4:00 p.m. Eastern Time each day during the calendar month immediately before the calendar month in which payment is made;
"Bank Rate"
means the rate of interest established from time to time by the Bank of Canada as the minimum rate at which the Bank of Canada makes short term advances to members of the Canadian Payments Association;
"date of payment"
means the date of the negotiable instrument drawn by the Receiver General for Canada to pay any amount under the Contract;
an amount becomes "overdue"
when it is unpaid on the first day following the day on which it is due and payable according to the Contract.
2. Canada will pay to the Contractor simple interest at the Average Rate plus 3 percent per year on any amount that is overdue, from the date that amount becomes overdue until the day before the date of payment, inclusive. The Contractor is not required to provide notice to Canada for interest to be payable.
3. Canada will pay interest in accordance with this section only if Canada is responsible for the delay in paying the Contractor. Canada will not pay interest on overdue advance payments.

2035 18 (2008-05-12) Compliance with applicable laws

1. The Contractor must comply with all laws applicable to the performance of the Contract. The Contractor must provide evidence of compliance with such laws to Canada at such times as Canada may reasonably request.
2. The Contractor must obtain and maintain at its own cost all permits, licenses, regulatory approvals and certificates required to perform the Work. If requested by the Contracting Authority, the Contractor must provide a copy of any required permit, license, regulatory approvals or certificate to Canada.

2035 19 (2008-05-12) Ownership

1. Unless provided otherwise in the Contract, the Work or any part of the Work belongs to Canada after delivery and acceptance by or on behalf of Canada.
2. However if any payment is made to the Contractor for or on account of any Work, either by way of progress or milestone payments, that work paid for by Canada belongs to Canada upon such payment being made. This transfer of ownership does not constitute acceptance by Canada of the Work or any part of the Work and does not relieve the Contractor of its obligation to perform the Work in accordance with the Contract.
3. Despite any transfer of ownership, the Contractor is responsible for any loss or damage to the Work or any part of the Work until it is delivered to Canada in accordance with the Contract. Even after delivery, the Contractor remains responsible for any loss or damage to any part of the Work caused by the Contractor or any subcontractor.



4. Upon transfer of ownership to the Work or any part of the Work to Canada, the Contractor must, if requested by Canada, establish to Canada's satisfaction that the title is free and clear of all claims, liens, attachments, charges or encumbrances. The Contractor must execute any conveyances and other instruments necessary to perfect the title that Canada may require.

2035 20 (2008-05-12) Copyright

In this section, "Material" means anything that is created by the Contractor as part of the Work under the Contract, that is required by the Contract to be delivered to Canada and in which copyright subsists. "Material" does not include anything created by the Contractor before the date of the Contract. Copyright in the Material belongs to Canada and the Contractor must include the copyright symbol and either of the following notice on the Material: © Her Majesty the Queen in right of Canada (year) or © Sa Majesté la Reine du chef du Canada (année).

The Contractor must not use, copy, divulge or publish any Material except as is necessary to perform the Contract. The Contractor must execute any conveyance and other documents relating to copyright in the Material as Canada may require.

The Contractor must provide at the request of Canada a written permanent waiver of moral rights, in a form acceptable to Canada, from every author that contributed to the Material. If the Contractor is the author of the Material, the Contractor permanently waives its moral rights in the Material.

2035 21 (2008-05-12) Translation of documentation

The Contractor agrees that Canada may translate in the other official language any documentation delivered to Canada by the Contractor that does not belong to Canada under section 20. The Contractor acknowledges that Canada owns the translation and that it is under no obligation to provide any translation to the Contractor. Canada agrees that any translation must include any copyright notice and any proprietary right notice that was part of the original. Canada acknowledges that the Contractor is not responsible for any technical errors or other problems that may arise as a result of the translation.

2035 22 (2008-05-12) Confidentiality

1. The Contractor must keep confidential all information provided to the Contractor by or on behalf of Canada in connection with the Work, including any information that is confidential or proprietary to third parties, and all information conceived, developed or produced by the Contractor as part of the Work when copyright or any other intellectual property rights in such information belongs to Canada under the Contract. The Contractor must not disclose any such information without the written permission of Canada. The Contractor may disclose to a subcontractor any information necessary to perform the subcontract as long as the subcontractor agrees to keep the information confidential and that it will be used only to perform the subcontract.
2. The Contractor agrees to use any information provided to the Contractor by or on behalf of Canada only for the purpose of the Contract. The Contractor acknowledges that all this information remains the property of Canada or the third party, as the case may be. Unless provided otherwise in the Contract, the Contractor must deliver to Canada all such information, together with every copy, draft, working paper and note that contains such information, upon completion or termination of the Contract or at such earlier time as Canada may require.
3. Subject to the [Access to Information Act](#), R.S., 1985, c. A-1, and to any right of Canada under the Contract to release or disclose, Canada must not release or disclose outside the Government of Canada any information delivered to Canada under the Contract that is proprietary to the Contractor or a subcontractor.
4. The obligations of the Parties set out in this section do not apply to any information if the information:
 - a. is publicly available from a source other than the other Party; or
 - b. is or becomes known to a Party from a source other than the other Party, except any source that is known to be under an obligation to the other Party not to disclose the information; or
 - c. is developed by a Party without use of the information of the other Party.
5. Wherever possible, the Contractor must mark or identify any proprietary information delivered to Canada under the Contract as "Property of (Contractor's name), permitted Government uses defined under Public Works and Government Services (PWGSC) Contract No. (fill in Contract Number)". Canada will not be liable for any unauthorized use or disclosure of information that could have been so marked or identified and was not.



6. If the Contract, the Work, or any information referred to in subsection 1 is identified as TOP SECRET, SECRET, CONFIDENTIAL, or PROTECTED by Canada, the Contractor must at all times take all measures reasonably necessary for the safeguarding of the material so identified, including those set out in the *PWGSC Industrial Security Manual* and its supplements and any other instructions issued by Canada.
7. If the Contract, the Work, or any information referred to in subsection 1 is identified as TOP SECRET, SECRET, CONFIDENTIAL, or PROTECTED, by Canada, representatives of Canada are entitled to inspect the Contractor's premises and the premises of a subcontractor at any tier for security purposes at any time during the term of the Contract. The Contractor must comply with, and ensure that any subcontractor complies with, all written instructions issued by Canada dealing with the material so identified, including any requirement that employees of the Contractor or of any subcontractor execute and deliver declarations relating to reliability screenings, security clearances and other procedures.

2035 23 (2008-05-12) Government Property

1. All Government Property must be used by the Contractor solely for the purpose of the Contract and remains the property of Canada. The Contractor must maintain adequate accounting records of all Government Property and, whenever feasible, mark it as being the property of Canada.
2. The Contractor must take reasonable and proper care of all Government Property while it is in its possession or subject to its control. The Contractor is responsible for any loss or damage resulting from its failure to do so other than loss or damage caused by ordinary wear and tear.
3. All Government Property, unless it is installed or incorporated in the Work, must be returned to Canada on demand. All scrap and all waste materials, articles or things that are Government Property must, unless provided otherwise in the Contract, remain the property of Canada and must be disposed of only as directed by Canada.
4. At the time of completion of the Contract, and if requested by the Contracting Authority, the Contractor must provide to Canada an inventory of all Government Property relating to the Contract.

2035 24 (2008-05-12) Liability

The Contractor is liable for any damage caused by the Contractor, its employees, subcontractors, or agents to Canada or any third party. Canada is liable for any damage caused by Canada, its employees or agents to the Contractor or any third party. The Parties agree that no limitation of liability or indemnity provision applies to the Contract unless it is specifically incorporated in full text in the Articles of Agreement. Damage includes any injury to persons (including injury resulting in death) or loss of or damage to property (including real property) caused as a result of or during the performance of the Contract.

2035 25 (2008-05-12) Intellectual property infringement and royalties

1. The Contractor represents and warrants that, to the best of its knowledge, neither it nor Canada will infringe any third party's intellectual property rights in performing or using the Work, and that Canada will have no obligation to pay royalties of any kind to anyone in connection with the Work.
2. If anyone makes a claim against Canada or the Contractor concerning intellectual property infringement or royalties related to the Work, that Party agrees to notify the other Party in writing immediately. If anyone brings a claim against Canada, according to [Department of Justice Act](#), R.S., 1985, c. J-2, the Attorney General of Canada must have the regulation and conduct of all litigation for or against Canada, but the Attorney General may request that the Contractor defend Canada against the claim. In either case, the Contractor agrees to participate fully in the defence and any settlement negotiations and to pay all costs, damages and legal costs incurred or payable as a result of the claim, including the amount of any settlement. Both Parties agree not to settle any claim unless the other Party first approves the settlement in writing.
3. The Contractor has no obligation regarding claims that were only made because:
 - a. Canada modified the Work or part of the Work without the Contractor's consent or used the Work or part of the Work without following a requirement of the Contract; or
 - b. Canada used the Work or part of the Work with a product that the Contractor did not supply under the Contract (unless that use is described in the Contract or the manufacturer's specifications); or
 - c. the Contractor used equipment, drawings, specifications or other information supplied to the Contractor by Canada (or by someone authorized by Canada); or



- d. the Contractor used a specific item of equipment or software that it obtained because of specific instructions from the Contracting Authority; however, this exception only applies if the Contractor has included the following language in its own contract with the supplier of that equipment or software: "[Supplier name]acknowledges that the purchased items will be used by the Government of Canada. If a third party claims that equipment or software supplied under this contract infringes any intellectual property right, [supplier name], if requested to do so by either [Contractor name] or Canada, will defend both [Contractor name] and Canada against that claim at its own expense and will pay all costs, damages and legal fees payable as a result of that infringement." Obtaining this protection from the supplier is the Contractor's responsibility and, if the Contractor does not do so, it will be responsible to Canada for the claim.
4. If anyone claims that, as a result of the Work, the Contractor or Canada is infringing its intellectual property rights, the Contractor must immediately do one of the following:
 - a. take whatever steps are necessary to allow Canada to continue to use the allegedly infringing part of the Work; or
 - b. modify or replace the Work to avoid intellectual property infringement, while ensuring that the Work continues to meet all the requirements of the Contract; or
 - c. take back the Work and refund any part of the Contract Price that Canada has already paid.

If the Contractor determines that none of these alternatives can reasonably be achieved, or if the Contractor fails to take any of these steps within a reasonable amount of time, Canada may choose either to require the Contractor to do (c), or to take whatever steps are necessary to acquire the rights to use the allegedly infringing part(s) of the Work itself, in which case the Contractor must reimburse Canada for all the costs it incurs to do so.

2035 26 (2008-05-12) Amendment and waivers

1. To be effective, any amendment to the Contract must be done in writing by the Contracting Authority and the authorized representative of the Contractor.
2. While the Contractor may discuss any proposed modifications to the Work with other representatives of Canada, Canada will not be responsible for the cost of any modification unless it has been incorporated into the Contract in accordance with subsection 1.
3. A waiver will only be valid, binding or affect the rights of the Parties if it is made in writing by, in the case of a waiver by Canada, the Contracting Authority and, in the case of a waiver by the Contractor, the authorized representative of the Contractor.
4. The waiver by a Party of a breach of any condition of the Contract will not be treated or interpreted as a waiver of any subsequent breach and therefore will not prevent that Party from enforcing of that term or condition in the case of a subsequent breach.

2035 27 (2008-05-12) Assignment

1. The Contractor must not assign the Contract without first obtaining the written consent of the Contracting Authority. Any assignment made without that consent is void and will have no effect. The assignment will be effective upon execution of an assignment agreement signed by the Parties and the assignee.
2. Assignment of the Contract does not relieve the Contractor from any obligation under the Contract and it does not impose any liability upon Canada.

2035 28 (2014-09-25) Suspension of the Work

1. The Contracting Authority may at any time, by written notice, order the Contractor to suspend or stop the Work or part of the Work under the Contract for a period of up to 180 days. The Contractor must immediately comply with any such order in a way that minimizes the cost of doing so. While such an order is in effect, the Contractor must not remove any part of the Work from any premises without first obtaining the written consent of the Contracting Authority. Within these 180 days, the Contracting Authority must either cancel the order or terminate the Contract, in whole or in part, under section 29 or section 30.
2. When an order is made under subsection 1, unless the Contracting Authority terminates the Contract by reason of default by the Contractor or the Contractor abandons the Contract, the Contractor will be entitled to be paid its additional costs incurred as a result of the suspension plus a fair and reasonable profit.



3. When an order made under subsection 1 is cancelled, the Contractor must resume work in accordance with the Contract as soon as practicable. If the suspension has affected the Contractor's ability to meet any delivery date under the Contract, the date for performing the part of the Work affected by the suspension will be extended for a period equal to the period of suspension plus a period, if any, that in the opinion of the Contracting Authority, following consultation with the Contractor, is necessary for the Contractor to resume the Work. Any equitable adjustments will be made as necessary to any affected conditions of the Contract.

2035 29 (2014-09-25) Default by the Contractor

1. If the Contractor is in default in carrying out any of its obligations under the Contract, the Contracting Authority may, by giving written notice to the Contractor, terminate for default the Contract or part of the Contract. The termination will take effect immediately or at the expiration of a cure period specified in the notice, if the Contractor has not cured the default to the satisfaction of the Contracting Authority within that cure period.
2. If the Contractor becomes bankrupt or insolvent, makes an assignment for the benefit of creditors, or takes the benefit of any statute relating to bankrupt or insolvent debtors, or if a receiver is appointed under a debt instrument or a receiving order is made against the Contractor, or an order is made or a resolution passed for the winding-up of the Contractor, the Contracting Authority may, to the extent permitted by the laws of Canada, by giving written notice to the Contractor, immediately terminate for default the Contract or part of the Contract.
3. If Canada gives notice under subsection 1 or 2, the Contractor will have no claim for further payment except as provided in this section. The Contractor will be liable to Canada for all losses and damages suffered by Canada because of the default or occurrence upon which the notice was based, including any increase in the cost incurred by Canada in procuring the Work from another source. The Contractor agrees to repay immediately to Canada the portion of any advance payment that is unliquidated at the date of the termination.
4. Upon termination of the Contract under this section, the Contracting Authority may require the Contractor to deliver to Canada, in the manner and to the extent directed by the Contracting Authority, any completed parts of the Work, not delivered and accepted before the termination and anything the Contractor has acquired or produced specifically to perform the Contract. In such a case, subject to the deduction of any claim that Canada may have against the Contractor arising under the Contract or out of the termination, Canada will pay or credit to the Contractor:
 - a. the value, of all completed parts of the Work delivered to and accepted by Canada, based on the Contract Price, including the proportionate part of the Contractor's profit or fee included in the Contract Price; and
 - b. the cost to the Contractor that Canada considers reasonable in respect of anything else delivered to and accepted by Canada.The total amount paid by Canada under the Contract to the date of the termination and any amount payable under this subsection must not exceed the Contract Price.
5. Title to everything for which payment is made to the Contractor will, once payment is made, pass to Canada unless it already belongs to Canada under any other provision of the Contract.
6. If the Contract is terminated for default under subsection 1, but it is later determined that grounds did not exist for a termination for default, the notice will be considered a notice of termination for convenience issued under subsection 1 of section 30.

2035 30 (2020-05-28) Termination for convenience

1. At any time before the completion of the Work, the Contracting Authority may, by giving notice in writing to the Contractor, terminate for convenience the Contract or part of the Contract. Once such a notice of termination for convenience is given, the Contractor must comply with the requirements of the termination notice. If the Contract is terminated in part only, the Contractor must proceed to complete any part of the Work that is not affected by the termination notice. The termination will take effect immediately or, as the case may be, at the time specified in the termination notice.
2. If a termination notice is given pursuant to subsection 1, the Contractor will be entitled to be paid, for costs that have been reasonably and properly incurred to perform the Contract to the extent that the Contractor has not already been paid or reimbursed by Canada. The Contractor agrees that it will only be paid the following amounts:



- a. on the basis of the Contract Price, for any part of the Work completed that is inspected and accepted in accordance with the Contract, whether completed before, or after the termination in accordance with the instructions contained in the termination notice;
 - b. the Cost incurred by the Contractor plus a fair and reasonable profit thereon as determined by Canada in accordance with the profit provisions found in PWGSC Supply Manual section [10.65 Calculation of profit on negotiated contracts](#), for any part of the Work commenced, but not completed, prior to the date of the termination notice. The Contractor agrees that it is not entitled to any anticipated profit on any part of the Contract terminated; and
 - c. all costs incidental to the termination of the Work incurred by the Contractor but not including the cost of severance payments or damages to employees whose services are no longer required, except wages that the Contractor is obligated by statute to pay.
3. Canada may reduce the payment in respect of any part of the Work, if upon inspection, it does not meet the requirements of the Contract.
 4. The total of the amounts, to which the Contractor is entitled to be paid under this section, together with any amounts paid, due or becoming due to the Contractor must not exceed the Contract Price. The Contractor will have no claim for damages, compensation, loss of profit, interest, allowance arising out of any termination notice given by Canada under this section except to the extent that this section expressly provides. The Contractor agrees to repay immediately to Canada the portion of any advance payment that is unliquidated at the date of the termination.

2035 31 (2014-09-25) Accounts and audit

1. The Contractor must keep proper accounts and records of the cost of performing the Work and of all expenditures or commitments made by the Contractor in connection with the Work, including all invoices, receipts and vouchers. The Contractor must retain records, including bills of lading and other evidence of transportation or delivery, for all deliveries made under the Contract.
2. If the Contract includes payment for time spent by the Contractor, its employees, representatives, agents or subcontractors performing the Work, the Contractor must keep a record of the actual time spent each day by each individual performing any part of the Work.
3. Unless Canada has consented in writing to its disposal, the Contractor must retain all the information described in this section for six years after it receives the final payment under the Contract, or until the settlement of all outstanding claims and disputes, whichever is later. During this time, the Contractor must make this information available for audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts. The Contractor must provide all reasonably required facilities for any audit and inspection and must furnish all the information as the representatives of Canada may from time to time require to perform a complete audit of the Contract.
4. The amount claimed under the contract, calculated in accordance with the Basis of Payment provision in the Articles of Agreement, is subject to government audit both before and after payment is made. If an audit is performed after payment, the Contractor agrees to repay any overpayment immediately on demand by Canada. Canada may hold back, deduct and set off any credits owing and unpaid under this section from any money that Canada owes to the Contractor at any time (including under other contracts). If Canada does not choose to exercise this right at any given time, Canada does not lose this right.

2035 32 (2008-05-12) Right of set-off

Without restricting any right of set-off given by law, Canada may set-off against any amount payable to the Contractor under the Contract, any amount payable to Canada by the Contractor under the Contract or under any other current contract. Canada may, when making a payment pursuant to the Contract, deduct from the amount payable to the Contractor any such amount payable to Canada by the Contractor which, by virtue of the right of set-off, may be retained by Canada.

2035 33 (2008-05-12) Notice

Any notice under the Contract must be in writing and may be delivered by hand, courier, mail, facsimile or other electronic method that provides a paper record of the text of the notice. It must be sent to the Party for whom it is intended at the address stated in the Contract. Any notice will be effective on the day it is received at that address. Any notice to Canada must be delivered to the Contracting Authority.



2035 34 (2008-05-12) Conflict of interest and Values and Ethics Codes for the Public Service

The Contractor acknowledges that individuals who are subject to the provisions of the [Conflict of interest Act](#), 2006, c. 9, s.2, the *Conflict of interest Code for Members of the House of Commons*, the *Values and Ethics Code for the Public Service* or all other codes of values and ethics applicable within specific organizations cannot derive any direct benefit resulting from the Contract.

2035 35 (2008-05-12) No bribe or conflict

1. The Contractor declares that no bribe, gift, benefit, or other inducement has been or will be paid, given, promised or offered directly or indirectly to any official or employee of Canada or to a member of the family of such a person, with a view to influencing the entry into the Contract or the administration of the Contract.
2. The Contractor must not influence, seek to influence or otherwise take part in a decision of Canada knowing that the decision might further its private interest. The Contractor must have no financial interest in the business of a third party that causes or would appear to cause a conflict of interest in connection with the performance of its obligations under the Contract. If such a financial interest is acquired during the period of the Contract, the Contractor must immediately declare it to the Contracting Authority.
3. The Contractor warrants that, to the best of its knowledge after making diligent inquiry, no conflict exists or is likely to arise in the performance of the Contract. In the event the Contractor becomes aware of any matter that causes or is likely to cause a conflict in relation to the Contractor's performance under the Contract, the Contractor must immediately disclose such matter to the Contracting Authority in writing.
4. If the Contracting Authority is of the opinion that a conflict exists as a result of the Contractor's disclosure or as a result of any other information brought to the Contracting Authority's attention, the Contracting Authority may require the Contractor to take steps to resolve or otherwise deal with the conflict or, at its entire discretion, terminate the Contract for default. Conflict means any matter, circumstance, interest, or activity affecting the Contractor, its personnel or subcontractors, which may or may appear to impair the ability of the Contractor to perform the Work diligently and independently.

2035 36 (2008-05-12) Survival

All the Parties' obligations of confidentiality, representations and warranties set out in the Contract as well as the provisions, which by the nature of the rights or obligations might reasonably be expected to survive, will survive the expiry or termination of the Contract.

2035 37 (2008-05-12) Severability

If any provision of the Contract is declared by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, that provision will be removed from the Contract without affecting any other provision of the Contract.

2035 38 (2008-05-12) Successors and assigns

The Contract is to the benefit of and binds the successors and permitted assignees of Canada and of the Contractor.

2035 39 (2008-12-12) Contingency fees

The Contractor certifies that it has not directly or indirectly, paid or agreed to pay and agrees that it will not, directly or indirectly, pay a contingency fee for the solicitation, negotiation or obtaining of the Contract to any person, other than an employee of the Contractor acting in the normal course of the employee's duties. In this section, "contingency fee" means any payment or other compensation that depends or is calculated based on a degree of success in soliciting, negotiating or obtaining the Contract and "person" includes any individual who is required to file a return with the registrar pursuant to section 5 of the [Lobbying Act](#), 1985, c. 44 (4th Supplement).



2035 40 (2012-07-16) International sanctions

1. Persons in Canada, and Canadians outside of Canada, are bound by economic sanctions imposed by Canada. As a result, the Government of Canada cannot accept delivery of goods or services that originate, either directly or indirectly, from the countries or persons subject to [economic sanctions](#).
2. The Contractor must not supply to the Government of Canada any goods or services which are subject to economic sanctions.
3. The Contractor must comply with changes to the regulations imposed during the period of the Contract. The Contractor must immediately advise Canada if it is unable to perform the Work as a result of the imposition of economic sanctions against a country or person or the addition of a good or service to the list of sanctioned goods or services. If the Parties cannot agree on a work around plan, the Contract will be terminated for the convenience of Canada in accordance with section 30.

2035 41 (2016-04-04) Integrity provisions—contract

The *Ineligibility and Suspension Policy* (the “Policy”) and all related Directives incorporated by reference into the bid solicitation on its closing date are incorporated into, and form a binding part of the Contract. The Contractor must comply with the provisions of the Policy and Directives, which can be found on Public Works and Government Services Canada’s website at [Ineligibility and Suspension Policy](#).

2035 42 (2008-05-12) Harassment in the workplace

1. The Contractor acknowledges the responsibility of Canada to ensure, for its employees, a healthy work environment, free of harassment. A copy of the [Policy on Harassment Prevention and Resolution](#), which is also applicable to the Contractor, is available on the Treasury Board Web site.
2. The Contractor must not, either as an individual, or as a corporate or unincorporated entity, through its employees or subcontractors, harass, abuse, threaten, discriminate against or intimidate any employee, contractor or other individual employed by, or under contract with Canada. The Contractor will be advised in writing of any complaint and will have the right to respond in writing. Upon receipt of the Contractor’s response, the Contracting Authority will, at its entire discretion, determine if the complaint is founded and decide on any action to be taken.

2035 43 (2008-05-12) Entire agreement

The Contract constitutes the entire and only agreement between the Parties and supersedes all previous negotiations, communications and other agreements, whether written or oral, unless they are incorporated by reference in the Contract. There are no terms, covenants, representations, statements or conditions binding on the Parties other than those contained in the Contract.

2035 44 (2012-07-16) Access to information

Records created by the Contractor, and under the control of Canada, are subject to the [Access to Information Act](#). The Contractor acknowledges the responsibilities of Canada under the [Access to Information Act](#) and must, to the extent possible, assist Canada in discharging these responsibilities. Furthermore, the Contractor acknowledges that section 67.1 of the [Access to Information Act](#) provides that any person, who destroys, alters, falsifies or conceals a record, or directs anyone to do so, with the intent of obstructing the right of access that is provided by the [Access to Information Act](#) is guilty of an offence and is liable to imprisonment or a fine, or both.

2035 45 (2016-04-04) Code of Conduct for Procurement—Contract

The Contractor agrees to comply with the [Code of Conduct for Procurement](#) and to be bound by its terms for the period of the Contract.

**STANDARD INSTRUCTIONS AND CONDITIONS:
(APPLICABLE TO BID SOLICITATION)**

1. Submission of Bids

1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) send a signed original of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;
- (b) direct its bid ONLY to the email address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible;
- (d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.

Timely and correct delivery of bids to the specified email address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

1.2 Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.

1.3 Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

1.4 Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.

1.5 While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.

1.6 Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.

1.7 If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.

1.8 If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2. Late Bids

2.1 It is NRC policy to return, unopened, bids delivered after the stipulated bid solicitation closing date and time.

2.2 All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder. The NRC will not be held responsible for electronic bids that arrive after the due date and time due to power failure or any other electronic failure issues.

For further information, please contact the Contracting Authority identified in the bid solicitation.



Contract Number / Numéro du contrat 858082
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine NRC	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Health, Safety and Environment Branch
---	---

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Name Address
--	---

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
The vendor(s) (up to 3) will provide Health and Safety eLearning content to NRC. The content will be provided as HTML SCORM files to be uploaded on SuccessFactors. The vendor may need to do provide new or updated courses during the contract (for instance, they may have a course in French that was not available before); in this case they will provide new files to be uploaded on SuccessFactors. This eLearning content is not protected information. The vendor will not have access to NRC information, except maybe description of issues we may have with their files.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with **no** overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale **sans** entreposage de nuit? No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
<table border="0"> <tr> <td>Canada <input checked="" type="checkbox"/></td> <td>NATO / OTAN <input type="checkbox"/></td> <td>Foreign / Étranger <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET <input type="checkbox"/>
TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>
TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 858082
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES			

Special comments:
Commentaires spéciaux : The vendor will not have access to NRC facilities or information

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat 858082
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Contract Number / Numéro du contrat 858082
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Malika Malicki		Title - Titre Project Manager	Signature Malicki, Malika <small>Signé numériquement par Malicki, Malika DN : cn=Malicki, Malika, c=CA, o=SC, ou=NRC-CNRC, email=malika.malicki@nrc-cnrc.gc.ca Date : 2020.07.27 09:32:45 -04'00'</small>
Telephone No. - N° de téléphone 343-548-1453	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel Malika.Malicki@nrc-cnrc.gc.ca	Date 27-July-2020
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Tori Pelletier		Title - Titre Analyst, Security in Contracting	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 613-998-7352	Facsimile No. - N° de télécopieur 613-990-0946	E-mail address - Adresse courriel Tori.Pelletier@nrc-cnrc.gc.ca	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

Instructions for completion of a Security Requirements Check List (SRCL)

The instruction sheet should remain attached until Block #17 has been completed.

GENERAL - PROCESSING THIS FORM

The project authority shall arrange to complete this form.

The organization security officer shall review and approve the security requirements identified in the form, in cooperation with the project authority.

The contracting security authority is the organization responsible for ensuring that the suppliers are compliant with the security requirements identified in the SRCL.

All requisitions and subsequent tender / contractual documents including subcontracts that contain PROTECTED and/or CLASSIFIED requirements must be accompanied by a completed SRCL.

It is important to identify the level of PROTECTED information or assets as Level "A," "B" or "C," when applicable; however, certain types of information may only be identified as "PROTECTED". No information pertaining to a PROTECTED and/or CLASSIFIED government contract may be released by suppliers, without prior written approval of the individual identified in Block 17 of this form.

The classification assigned to a particular stage in the contractual process does not mean that everything applicable to that stage is to be given the same classification. Every item shall be PROTECTED and/or CLASSIFIED according to its own content. If a supplier is in doubt as to the actual level to be assigned, they should consult with the individual identified in Block 17 of this form.

PART A - CONTRACT INFORMATION

Contract Number (top of the form)

This number must be the same as that found on the requisition and should be the one used when issuing an RFP or contract. This is a unique number (i.e. no two requirements will have the same number). A new SRCL must be used for each new requirement or requisition (e.g. new contract number, new SRCL, new signatures).

1. Originating Government Department or Organization

Enter the department or client organization name or the prime contractor name for which the work is being performed.

2. Directorate / Branch

This block is used to further identify the area within the department or organization for which the work will be conducted.

3. a) Subcontract Number

If applicable, this number corresponds to the number generated by the Prime Contractor to manage the work with its subcontractor.

b) Name and Address of Subcontractor

Indicate the full name and address of the Subcontractor if applicable.

4. Brief Description of Work

Provide a brief explanation of the nature of the requirement or work to be performed.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?

*The Defence Production Act (DPA) defines "Controlled Goods" as certain goods listed in the Export Control List, a regulation made pursuant to the *Export and Import Permits Act* (EIPA). Suppliers who examine, possess, or transfer Controlled Goods within Canada must register in the Controlled Goods Directorate or be exempt from registration. More information may be found at www.cgd.gc.ca.*

b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?

The prime contractor and any subcontractors must be certified under the U.S./Canada Joint Certification Program if the work involves access to unclassified military data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations. More information may be found at www.dlis.dla.mil/jcp.

6. Indicate the type of access required

Identify the nature of the work to be performed for this requirement. The user is to select one of the following types:

a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?

The supplier would select this option if they require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets to perform the duties of the requirement.

b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.

The supplier would select this option if they require regular access to government premises or a secure work site only. The supplier will not have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets under this option.

c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?

The supplier would select this option if there is a commercial courier or delivery requirement. The supplier will not be allowed to keep a package overnight. The package must be returned if it cannot be delivered.

7. Type of information / Release restrictions / Level of information

Identify the type(s) of information that the supplier may require access to, list any possible release restrictions, and if applicable, provide the level(s) of the information. The user can make multiple selections based on the nature of the work to be performed.

Departments must process SRCLs through PWGSC where:

- contracts that afford access to PROTECTED and/or CLASSIFIED foreign government information and assets;
- contracts that afford foreign contractors access to PROTECTED and/or CLASSIFIED Canadian government information and assets; or
- contracts that afford foreign or Canadian contractors access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and assets as defined in the documents entitled Identifying INFOSEC and INFOSEC Release.

a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access

Canadian government information and/or assets

If Canadian information and/or assets are identified, the supplier will have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets that are owned by the Canadian government.

NATO information and/or assets

If NATO information and/or assets are identified, this indicates that as part of this requirement, the supplier will have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets that are owned by NATO governments. NATO information and/or assets are developed and/or owned by NATO countries and are not to be divulged to any country that is not a NATO member nation. Persons dealing with NATO information and/or assets must hold a NATO security clearance and have the required need-to-know.

Requirements involving CLASSIFIED NATO information must be awarded by PWGSC. PWGSC / CIISD is the Designated Security Authority for industrial security matters in Canada.

Foreign government information and/or assets

If foreign information and/or assets are identified, this requirement will allow access to information and/or assets owned by a country other than Canada.

b) Release restrictions

If **Not Releasable** is selected, this indicates that the information and/or assets are for **Canadian Eyes Only (CEO)**. Only Canadian suppliers based in Canada can bid on this type of requirement. NOTE: If Canadian information and/or assets coexists with CEO information and/or assets, the CEO information and/or assets must be stamped **Canadian Eyes Only (CEO)**.

If **No Release Restrictions** is selected, this indicates that access to the information and/or assets are not subject to any restrictions.

If **ALL NATO countries** is selected, bidders for this requirement must be from NATO member countries only.

NOTE: There may be multiple release restrictions associated with a requirement depending on the nature of the work to be performed. In these instances, a security guide should be added to the SRCL clarifying these restrictions. The security guide is normally generated by the organization's project authority and/or security authority.

c) Level of information

Using the following chart, indicate the appropriate level of access to information/assets the supplier must have to perform the duties of the requirement.

PROTECTED	CLASSIFIED	NATO
PROTECTED A	CONFIDENTIAL	NATO UNCLASSIFIED
PROTECTED B	SECRET	NATO RESTRICTED
PROTECTED C	TOP SECRET	NATO CONFIDENTIAL
	TOP SECRET (SIGINT)	NATO SECRET
		COSMIC TOP SECRET

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?

If Yes, the supplier personnel requiring access to COMSEC information or assets must receive a COMSEC briefing. The briefing will be given to the "holder" of the COMSEC information or assets. In the case of a "personnel assigned" type of contract, the customer department will give the briefing. When the supplier is required to receive and store COMSEC information or assets on the supplier's premises, the supplier's COMSEC Custodian will give the COMSEC briefings to the employees requiring access to COMSEC information or assets. If Yes, the Level of sensitivity must be indicated.

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?

If Yes, the supplier must provide the Short Title of the material and the Document Number. Access to extremely sensitive INFOSEC information or assets will require that the supplier undergo a Foreign Ownership Control or Influence (FOCI) evaluation by CIISD.

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER)

10. a) Personnel security screening level required

Identify the screening level required for access to the information/assets or client facility. More than one level may be identified depending on the nature of the work. Please note that Site Access screenings are granted for access to specific sites under prior arrangement with the Treasury Board of Canada Secretariat. A Site Access screening only applies to individuals, and it is not linked to any other screening level that may be granted to individuals or organizations.

RELIABILITY STATUS	CONFIDENTIAL	SECRET
TOP SECRET	TOP SECRET (SIGINT)	NATO CONFIDENTIAL
NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	SITE ACCESS

If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

b) May unscreened personnel be used for portions of the work?

Indicating Yes means that portions of the work are not PROTECTED and/or CLASSIFIED and may be performed outside a secure environment by unscreened personnel. The following question must be answered if unscreened personnel will be used:

Will unscreened personnel be escorted?

If No, unscreened personnel may not be allowed access to sensitive work sites and must not have access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets.

If Yes, unscreened personnel must be escorted by an individual who is cleared to the required level of security in order to ensure there will be no access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets at the work site.

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER)

11. INFORMATION / ASSETS

a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or assets on its site or premises?

If Yes, specify the security level of the documents and/or equipment that the supplier will be required to safeguard at their own site or premises using the summary chart.

b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?

If Yes, specify the security level of COMSEC information or assets that the supplier will be required to safeguard at their own site or premises using the summary chart.

PRODUCTION

c) Will the production (manufacture, repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material and/or equipment occur at the supplier's site or premises?

Using the summary chart, specify the security level of material and/or equipment that the supplier manufactured, repaired and/or modified and will be required to safeguard at their own site or premises.

INFORMATION TECHNOLOGY (IT)

d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process and/or produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information and/or data?

If Yes, specify the security level in the summary chart. This block details the information and/or data that will be electronically processed or produced and stored on a computer system. The client department and/or organization will be required to specify the IT security requirements for this procurement in a separate technical document. The supplier must also direct their attention to the following document: Treasury Board of Canada Secretariat - Operational Security Standard: Management of Information Technology Security (MITS).

e) Will there be an electronic link between the supplier’s IT systems and the government department or agency?

If Yes, the supplier must have their IT system(s) approved. The Client Department must also provide the Connectivity Criteria detailing the conditions and the level of access for the electronic link (usually not higher than PROTECTED B level).

SUMMARY CHART

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier’s site(s) or premises.

For users completing the form **online** (via the Internet), the Summary Chart is automatically populated by your responses to previous questions.

PROTECTED	CLASSIFIED	NATO	COMSEC
PROTECTED A	CONFIDENTIAL	NATO RESTRICTED	PROTECTED A
PROTECTED B	SECRET	NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED B
PROTECTED C	TOP SECRET	NATO SECRET	PROTECTED C
	TOP SECRET (SIGINT)	COSMIC TOP SECRET	CONFIDENTIAL
			SECRET
			TOP SECRET

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled “Security Classification”.

b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled “Security Classification” and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

PART D - AUTHORIZATION

13. Organization Project Authority

This block is to be completed and signed by the appropriate project authority within the client department or organization (e.g. the person responsible for this project or the person who has knowledge of the requirement at the client department or organization). This person may on occasion be contacted to clarify information on the form.

14. Organization Security Authority

This block is to be signed by the Departmental Security Officer (DSO) (or delegate) of the department identified in Block 1, or the security official of the prime contractor.

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?

A Security Guide or Security Classification Guide is used in conjunction with the SRCL to identify additional security requirements which do not appear in the SRCL, and/or to offer clarification to specific areas of the SRCL.

16. Procurement Officer

This block is to be signed by the procurement officer acting as the contract or subcontract manager.

17. Contracting Security Authority

This block is to be signed by the Contract Security Official. Where PWGSC is the Contract Security Authority, Canadian and International Industrial Security Directorate (CIISD) will complete this block.

Instructions pour établir la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS)

La feuille d'instructions devrait rester jointe au formulaire jusqu'à ce que la case 17 ait été remplie.

GÉNÉRALITÉS - TRAITEMENT DU PRÉSENT FORMULAIRE

Le responsable du projet doit faire remplir ce formulaire.

L'agent de sécurité de l'organisation doit revoir et approuver les exigences de sécurité qui figurent dans le formulaire, en collaboration avec le responsable du projet.

Le responsable de la sécurité des marchés est le responsable chargé de voir à ce que les fournisseurs se conforment aux exigences de sécurité mentionnées dans la LVERS.

Toutes les demandes d'achat ainsi que tous les appels d'offres et les documents contractuels subséquents, y compris les contrats de sous-traitance, qui comprennent des exigences relatives à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS doivent être accompagnés d'une LVERS dûment remplie.

Il importe d'indiquer si les renseignements ou les biens PROTÉGÉS sont de niveau A, B ou C, le cas échéant; cependant, certains types de renseignements peuvent être indiqués par la mention « PROTÉGÉ » seulement. Aucun renseignement relatif à un contrat gouvernemental PROTÉGÉ ou CLASSIFIÉ ne peut être divulgué par les fournisseurs sans l'approbation écrite préalable de la personne dont le nom figure à la case 17 de ce formulaire.

La classification assignée à un stade particulier du processus contractuel ne signifie pas que tout ce qui se rapporte à ce stade doit recevoir la même classification. Chaque article doit être PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ selon sa propre nature. Si un fournisseur ne sait pas quel niveau de classification assigner, il doit consulter la personne dont le nom figure à la case 17 de ce formulaire.

PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

Numéro du contrat (au haut du formulaire)

Ce numéro doit être le même que celui utilisé sur la demande d'achat et services et devrait être celui utilisé dans la DDP ou dans le contrat. Il s'agit d'un numéro unique (c.-à-d. que le même numéro ne sera pas attribué à deux besoins distincts). Une nouvelle LVERS doit être utilisée pour chaque nouveau besoin ou demande (p. ex. un nouveau numéro de contrat, une nouvelle LVERS, de nouvelles signatures).

1. Ministère ou organisme gouvernemental d'origine

Inscrire le nom du ministère ou de l'organisme client ou le nom de l'entrepreneur principal pour qui les travaux sont effectués.

2. Direction générale ou Direction

Cette case peut servir à fournir plus de détails quant à la section du ministère ou de l'organisme pour qui les travaux sont effectués.

3. a) Numéro du contrat de sous-traitance

S'il y a lieu, ce numéro correspond au numéro généré par l'entrepreneur principal pour gérer le travail avec son sous-traitant.

b) Nom et adresse du sous-traitant

Indiquer le nom et l'adresse au complet du sous-traitant, s'il y a lieu.

4. Brève description du travail

Donner un bref aperçu du besoin ou du travail à exécuter.

5. a) Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?

La *Loi sur la production de défense* (LPD) définit « marchandises contrôlées » comme désignant certains biens énumérés dans la Liste des marchandises d'exportation contrôlée, un règlement établi en vertu de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* (LLEI). Les fournisseurs qui examinent, possèdent ou transfèrent des marchandises contrôlées à l'intérieur du Canada doivent s'inscrire à la Direction des marchandises contrôlées ou être exemptés de l'inscription. On trouvera plus d'information à l'adresse www.cgp.gc.ca.

b) Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?

L'entrepreneur et tout sous-traitant doivent être accrédités en vertu du Programme mixte d'agrément Etats-Unis / Canada si le travail comporte l'accès à des données militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques. On trouvera plus d'information à l'adresse www.dlis.dla.mil/jcp/.

6. Indiquer le type d'accès requis

Indiquer la nature du travail à exécuter pour répondre à ce besoin. L'utilisateur doit choisir un des types suivants :

a) Le fournisseur et ses employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Le fournisseur choisit cette option s'il doit avoir accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS pour accomplir le travail requis.

b) Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.

Le fournisseur choisit cette option seulement s'il doit avoir accès régulièrement aux locaux du gouvernement ou à un lieu de travail protégé. Le fournisseur n'aura pas accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS en vertu de cette option.

c) S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?

Le fournisseur choisit cette option s'il y a nécessité de recourir à un service de messagerie ou de livraison commerciale. Le fournisseur ne sera pas autorisé à garder un colis pendant la nuit. Le colis doit être retourné s'il ne peut pas être livré.

7. Type d'information / Restrictions relatives à la diffusion / Niveau d'information

Indiquer le ou les types d'information auxquels le fournisseur peut devoir avoir accès, énumérer toutes les restrictions possibles relatives à la diffusion, et, s'il y a lieu, indiquer le ou les niveaux d'information. L'utilisateur peut faire plusieurs choix selon la nature du travail à exécuter.

Les ministères doivent soumettre la LVERS à TPSGC lorsque:

- les marchés prévoient l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS étrangers ;
- les marchés prévoient aux entrepreneurs étrangers l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS canadiens; ou
- les marchés prévoient aux entrepreneurs étrangers ou canadiens l'accès aux renseignements et aux biens de nature PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS tels que définis dans les documents intitulés Moyens INFOSEC détermination et Divulgateion de INFOSEC.

a) Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Renseignements et/ou biens du gouvernement canadien

Si des renseignements et/ou des biens canadiens sont indiqués, le fournisseur aura accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS appartenant au gouvernement canadien.

Renseignements et/ou biens de l'OTAN

Si des renseignements et/ou des biens de l'OTAN sont indiqués, cela signifie que, dans le cadre de ce besoin, le fournisseur aura accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS appartenant à des gouvernements membres de l'OTAN. Les renseignements et/ou les biens de l'OTAN sont élaborés par des pays de l'OTAN ou leur appartiennent et ne doivent être divulgués à aucun pays qui n'est pas un pays membre de l'OTAN. Les personnes qui manient des renseignements et/ou des biens de l'OTAN doivent détenir une autorisation de sécurité de l'OTAN et avoir besoin de savoir.

Les contrats comportant des renseignements CLASSIFIÉS de l'OTAN doivent être attribués par TPSGC. La DSICI de TPSGC est le responsable de la sécurité désigné relativement aux questions de sécurité industrielle au Canada.

Renseignements et/ou biens de gouvernements étrangers

Si des renseignements et/ou des biens de gouvernements étrangers sont indiqués, ce besoin permettra l'accès à des renseignements et/ou à des biens appartenant à un pays autre que le Canada.

b) Restrictions relatives à la diffusion

Si **À ne pas diffuser** est choisi, cela indique que les renseignements et/ou les biens sont **réservés aux Canadiens**. Seuls des fournisseurs canadiens installés au Canada peuvent soumissionner ce genre de besoin. NOTA : Si des renseignements et/ou des biens du gouvernement canadien coexistent avec des renseignements et/ou des biens réservés aux Canadiens, ceux-ci doivent porter la mention **Réservé aux Canadiens**.

Si **Aucune restriction relative à la diffusion** est choisi, cela indique que l'accès aux renseignements et/ou aux biens n'est assujéti à aucune restriction.

Si **Tous les pays de l'OTAN** est choisi, les soumissionnaires doivent appartenir à un pays membre de l'OTAN.

NOTA : Il peut y avoir plus d'une restriction s'appliquant à une demande, selon la nature des travaux à exécuter. Pour ce genre de contrat, un guide de sécurité doit être joint à la LVERS afin de clarifier les restrictions. Ce guide est généralement préparé par le chargé de projet et/ou le responsable de la sécurité de l'organisme.

c) Niveau d'information

À l'aide du tableau ci-dessous, indiquer le niveau approprié d'accès aux renseignements et/ou aux biens que le fournisseur doit avoir pour accomplir les travaux requis.

PROTÉGÉ	CLASSIFIÉ	NATO
PROTÉGÉ A	CONFIDENTIEL	NATO NON CLASSIFIÉ
PROTÉGÉ B	SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE
PROTÉGÉ C	TRÈS SECRET	NATO CONFIDENTIEL
	TRÈS SECRET (SIGINT)	NATO SECRET
		COSMIC TRÈS SECRET

8. Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Si la réponse est Oui, les membres du personnel du fournisseur qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens COMSEC doivent participer à une séance d'information COMSEC. Cette séance sera donnée au « détenteur autorisé » des renseignements ou des biens COMSEC. Dans le cas des contrats du type « personnel affecté », cette séance sera donnée par le ministère client. Lorsque le fournisseur doit recevoir et conserver, dans ses locaux, des renseignements ou des biens COMSEC, le responsable de la garde des renseignements ou des biens COMSEC de l'entreprise donnera la séance d'information COMSEC aux membres du personnel qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens COMSEC.

9. Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

Si la réponse est Oui, le fournisseur doit indiquer le titre abrégé du document, le numéro du document et le niveau de sensibilité. L'accès à des renseignements ou à des biens extrêmement délicats INFOSEC exigera que le fournisseur fasse l'objet d'une vérification Participation, contrôle et influence étrangers (PCIE) effectuée par la DSICI.

PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

Indiquer le niveau d'autorisation de sécurité que le personnel doit détenir pour avoir accès aux renseignements, aux biens ou au site du client. Selon la nature du travail, il peut y avoir plus d'un niveau de sécurité. Veuillez noter que des cotes de sécurité sont accordées pour l'accès à des sites particuliers, selon des dispositions antérieures prises auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. La cote de sécurité donnant accès à un site s'applique uniquement aux personnes et n'est liée à aucune autre autorisation de sécurité accordée à des personnes ou à des organismes.

COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIEL	SECRET
TRÈS SECRET	TRÈS SECRET (SIGINT)	NATO CONFIDENTIEL
NATO SECRET	COSMIC TRÈS SECRET	ACCÈS AUX EMBLEMES

Si plusieurs niveaux d'autorisation de sécurité sont indiqués, un guide de classification de sécurité doit être fourni.

b) Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

Si la réponse est Oui, cela veut dire que certaines tâches ne sont pas PROTÉGÉES et/ou CLASSIFIÉES et peuvent être exécutées à l'extérieur d'un environnement sécurisé par du personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité. Il faut répondre à la question suivante si l'on a recours à du personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité :

Le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité sera-t-il escorté?

Si la réponse est Non, le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité ne pourra pas avoir accès à des lieux de travail dont l'accès est réglementé ni à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS.

Si la réponse est Oui, le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité devra être escorté par une personne détenant la cote de sécurité requise, pour faire en sorte que le personnel en question n'ait pas accès à des renseignements et/ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS sur les lieux de travail.

PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

11. RENSEIGNEMENTS / BIENS :

a) Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Si la réponse est Oui, préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité des documents ou de l'équipement que le fournisseur devra protéger dans ses installations.

b) Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

Si la réponse est Oui, préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité des renseignements ou des biens COMSEC que le fournisseur devra protéger dans ses installations.

PRODUCTION

c) Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

Préciser, à l'aide du tableau récapitulatif, le niveau de sécurité du matériel que le fournisseur fabriquera, réparera et/ou modifiera et devra protéger dans ses installations.

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

d) Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Si la réponse est Oui, préciser le niveau de sécurité à l'aide du tableau récapitulatif. Cette case porte sur les renseignements qui seront traités ou produits électroniquement et stockés dans un système informatique. Le ministère/organisme client devra préciser les exigences en matière de sécurité de la TI relativement à cet achat dans un document technique distinct. Le fournisseur devra également consulter le document suivant : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada – Norme opérationnelle de sécurité : Gestion de la sécurité des technologies de l'information (GSTI).

e) Y aura-t-il un lien électronique entre les systèmes informatiques du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

Si la réponse est Oui, le fournisseur doit faire approuver ses systèmes informatiques. Le ministère client doit aussi fournir les critères de connectivité qui décrivent en détail les conditions et le niveau de sécurité relativement au lien électronique (habituellement pas plus haut que le niveau PROTÉGÉ B).

TABLEAU RÉCAPITULATIF

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

PROTÉGÉ	CLASSIFIÉ	NATO	COMSEC
PROTÉGÉ A	CONFIDENTIEL	NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTÉGÉ A
PROTÉGÉ B	SECRET	NATO CONFIDENTIEL	PROTÉGÉ B
PROTÉGÉ C	TRÈS SECRET	NATO SECRET	PROTÉGÉ C
	TRÈS SECRET (SIGINT)	COSMIC TRÈS SECRET	CONFIDENTIEL
			SECRET
			TRÈS SECRET

12. a) La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

Si la réponse est Oui, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de

sécurité » au haut et au bas du formulaire.

b) La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

Si la réponse est Oui, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

PARTIE D - AUTORISATION

13. Chargé de projet de l'organisme

Cette case doit être remplie et signée par le chargé de projet pertinent (c.-à-d. la personne qui est responsable de ce projet ou qui connaît le besoin au ministère ou à l'organisme client. On peut, à l'occasion, communiquer avec cette personne pour clarifier des renseignements figurant sur le formulaire.

14. Responsable de la sécurité de l'organisme

Cette case doit être signée par l'agent de la sécurité du ministère (ASM) du ministère indiqué à la case 1 ou par son remplaçant ou par le responsable de la sécurité du fournisseur.

15. Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

Un Guide de sécurité ou un Guide de classification de sécurité sont utilisés de concert avec la LVERS pour faire part d'exigences supplémentaires en matière de sécurité qui n'apparaissent pas dans la LVERS et/ou pour éclaircir certaines parties de la LVERS.

16. Agent d'approvisionnement

Cette case doit être signée par l'agent des achats qui fait fonction de gestionnaire du contrat ou du contrat de sous-traitance.

17. Autorité contractante en matière de sécurité

Cette case doit être signée par l'agent de la sécurité du marché. Lorsque TPSGC est le responsable de la sécurité du marché, la Direction de la sécurité industrielle canadienne et internationale (DSIC) doit remplir cette case.



Integrity Declaration Form

An Integrity Declaration Form must be submitted **only** when:

1. the supplier, one of its affiliates¹ or a proposed first-tier subcontractor² has, in the past three years, been charged with or convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier's knowledge and belief, may be similar to one of the listed offences in the [Ineligibility and Suspension Policy](#) (the "Policy"); and/or
2. the supplier is unable to provide any of the certifications required by the [Integrity Clauses](#).

Instructions for Submitting an Integrity Declaration Form

1. Please complete the Integrity Declaration Form by providing the information requested in the table, below. Put the completed Form in a sealed envelope labeled, "Protected B," and addressed to:

Integrity, Departmental Oversight Branch
Public Services and Procurement Canada
11 Laurier Street, Place du Portage, Phase III, Tower A, 10A1 – room 105
Gatineau (Québec), Canada K1A 0S5

2. Include the sealed envelope with your bid submission, offer or lease.

¹ Please refer to the Policy for the definition of affiliate. An affiliate of a business entity includes persons, such as the senior officers of the business entity, and associated entities such as parent companies and subsidiaries.

² The term "first-tier subcontractor" is defined in section 16(a) of the Policy. A proposed first-tier subcontractor is a first-tier subcontractor that is identified by name in a bid submission, offer, lease, etc. by a supplier in a procurement process or real property transaction.

SECTION 1: SUPPLIER INFORMATION

Supplier's legal name:	
Supplier's address:	
Supplier's procurement business number (PBN):	
Lease or solicitation number:	
Date of bid, offer submission date or closing date of Invitation to Offer: (YYYY-MM-DD)	

SECTION 2: FOREIGN CRIMINAL OFFENCES

If applicable, please provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, pertaining to yourself, your affiliates and your proposed first-tier subcontractors that, to the best of your knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy.

If there is more than one potentially similar foreign charge or conviction, please identify all additional charges and convictions received in the past three years, including the information below, in a separate document under the heading **Foreign Criminal Offences**, to be included with this Form.

Name of party with charge or conviction	
Relationship of party to supplier	
Foreign country and jurisdiction where charge/conviction occurred	
Specify whether charge or conviction	
Section number and law under which charge/conviction occurred	
Date of charge/conviction (YYYY-MM-DD)	
Domestic offence that may be similar	
Additional Comments:	

Additional charges/convictions are identified in a separate document included with this Form:

Yes No **SECTION 3: INABILITY TO PROVIDE A CERTIFICATE****A. INABILITY TO CERTIFY AS TO FOREIGN CRIMINAL CHARGES AND CONVICTIONS**

If you are unable to certify that you have provided the required list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, you must explain why. The explanation should be provided in a separate document under the heading Inability to Certify as to Foreign Criminal Charges and Convictions, to be included with this Form. PWGSC may request additional information from you.

An explanation regarding foreign criminal charges and convictions received in the past three years is provided in a separate document included with this Form: Yes No

B. INABILITY TO CERTIFY AS TO DOMESTIC CRIMINAL OFFENCES AND OTHER CIRCUMSTANCES

If a criminal offence or other circumstance described in the Policy applies to you, one of your affiliates or a proposed first-tier subcontractor, you must identify that offence or circumstance, below. By marking a box beside an offence, you are acknowledging that the identified party, be it you, an affiliate or a first-tier subcontractor, has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, that offence in the past three years. In the row titled Comments, you must identify the affected party by name and specify how the particular offence you have identified applies to the named party.

Offence	Supplier	Affiliate	Subcontractor
<i>Financial Administration Act</i>			
80(1)(d): False entry, certificate or return	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
80(2): Fraud against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
154.01: Fraud against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Criminal Code</i>			
121: Frauds on the government and contractor subscribing to election fund	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
124: Selling or purchasing office	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
380: Fraud – committed against Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
418: Selling defective stores to Her Majesty	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Criminal Code</i>			
119: Bribery of judicial officers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
120: Bribery of officers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
346: Extortion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
366: Forgery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

367:	Punishment for forgery	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
368:	Use, trafficking or possession of a forged document	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
382:	Fraudulent manipulation of stock exchange transactions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
382.1:	Prohibited insider trading	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
397:	Falsification of books and documents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
422:	Criminal breach of contract	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
426:	Secret commissions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
462.31:	Laundering proceeds of crime	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.11:	Participation in activities of criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.12:	Commission of offence for criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
467.13:	Instructing commission of offence for criminal organization	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Competition Act				
45:	Conspiracies, agreements or arrangements between competitors	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
46:	Foreign directives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
47:	Bid rigging	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
49:	Agreements or arrangements of federal financial institutions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
52:	False or misleading representation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
53:	Deceptive notice of winning a prize	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Corruption of Foreign Public Officials Act				
3:	Bribing a foreign public official	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4:	Accounting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5:	Offence committed outside Canada	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controlled Drugs and Substances Act				
5:	Trafficking in substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6:	Importing and exporting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7:	Production of substance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lobbying Act				
Registration of Lobbyists				
5:	Consultant Lobbyists	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7:	In-house Lobbyists (Corporations and Organizations)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Income Tax Act				

239: False or deceptive statements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Excise Tax Act 327: False or deceptive statements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other Circumstances (Specify):			
Comments:			

C. INABILITY TO CERTIFY AS TO A DETERMINATION OF INELIGIBILITY OR SUSPENSION

If you are aware of a determination of ineligibility or suspension with respect to yourself, one of your affiliates or a proposed first-tier subcontractor, you should explain the circumstances of your participation in the competitive process. With respect to an ineligible or suspended subcontractor, then you should include a copy of the written consent to propose the ineligible or suspended subcontractor.

If you are otherwise unable to certify that you are unaware of a determination of ineligibility or suspension with respect to yourself, one of your affiliates or a proposed first-tier subcontractor you must explain why.

All required explanations should be provided in a separate document under the heading Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension, to be included with this Form. PWGSC may request additional information from the supplier.

An explanation regarding a determination of ineligibility or suspension is provided in a separate document included with this Form: Yes No

Declaration

I, (name) _____, (position) _____, of (supplier's name) _____ declare that the information provided in this Form is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate and complete. I am aware that a false or misleading certification or declaration will result in my proposal or offer being deemed non-responsive. I am also aware that Canada may terminate a contract or real property agreement for default when a supplier has provided a false or

Protected B *when completed*

misleading certification or declaration and, further to the Policy, the supplier will be ineligible for award of a contract or real property agreement for 10 years.

Signature

With Thanks

We appreciate your interest in doing business with the Government of Canada and your understanding of the additional steps that must be taken to protect the integrity of Canada's procurement and real property processes.

Guidance Document for the Declaration Form

This Integrity Declaration Form (the “Form”) is for use by bidders in procurement processes and by vendors, purchasers, tenants and lessors in real property transactions. In this Form, the term “supplier” includes bidders, vendors, purchasers, tenants and lessors. The term “party” is used in this Form to include suppliers, affiliates and first-tier subcontractors.

The Integrity Clauses contained in instruments involved in procurement processes and real property transactions (the “Integrity Clauses”) require a supplier to submit an Integrity Declaration Form in two circumstances:

1. when the supplier, one of its affiliates³ or a proposed first-tier subcontractor⁴ has, in the past three years, been charged with or convicted of a criminal offence in a country other than Canada that, to the best of the supplier’s knowledge and belief, may be similar to one of the listed offences in the *Ineligibility and Suspension Policy* (the “Policy”); and
2. when the supplier is unable to provide any of the certifications required by the Integrity Clauses.

An Integrity Declaration Form must be submitted only when one or both of these circumstances apply to the supplier. When no Form is submitted, it will be understood to mean that neither of these two circumstances apply to the supplier.

A supplier that provides a false or misleading certification or declaration will have its proposal or offer deemed non-responsive. Canada may also terminate a contract or real property agreement for default in such circumstances. Moreover, further to the Policy, a supplier will be ineligible for award of a contract or real property agreement for 10 years.

1. Foreign Criminal Offences

The Policy provides, among other things, that a supplier may be ineligible for award of a contract or real property agreement when the supplier or one of its affiliates has, in the past three years, been convicted of an offence listed in the Policy or of a similar offence in a foreign jurisdiction. The Integrity Clauses require a supplier to provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions, received in the past three years, pertaining to itself, its affiliates and its proposed first-tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy. The domestic offences listed in the Policy, including their section numbers, are identified in section B of this form, under the heading **Inability to Certify as to Domestic Criminal Offences and Other Circumstances**. PWGSC determines whether a foreign offence and

³ Please refer to the Policy for the definition of affiliate. An affiliate of a business entity includes persons, such as the senior officers of the business entity, and associated entities such as parent companies and subsidiaries.

⁴ The term “first-tier subcontractor” is defined in section 16(a) of the Policy. A proposed first-tier subcontractor is a first-tier subcontractor that is identified by name in a bid submission, offer, lease, etc. by a supplier in a procurement process or real property transaction.

an offence listed in the Policy are similar. PWGSC may seek additional information from a supplier for purposes of making this determination.

If there is more than one potentially similar foreign charge or conviction, please identify all additional charges and convictions, including all necessary information, in a separate document under the heading **Foreign Criminal Offences**, to be included with this Form.

2. Inability to Provide a Certificate

The Integrity Clauses provide that, by submitting a bid or offer, a supplier is certifying to the truth of six statements. Generally speaking, a supplier is certifying that:

1. it has read and understands the Policy, including that it may be declared ineligible to enter into a contract or real property agreement with Canada in certain circumstances;
2. none of those circumstances that will or may result in the supplier being ineligible to enter, or suspended from entering, a contract or real property agreement apply to it; and
3. it has provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, pertaining to itself, its affiliates and its proposed first-tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic offences listed in the Policy.

When a supplier is unable to provide any of the six certifications required by the Integrity Clauses, it must complete and submit this Form with its bid or offer.

A. Inability to Certify as to Foreign Criminal Charges and Convictions

As noted above, the Integrity Clauses require a supplier to provide a complete list of all foreign criminal charges and convictions, received in the past three years, pertaining to itself, its affiliates and its proposed first-tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the domestic criminal offences listed in the Policy. The complete list of foreign criminal charges and convictions, if any, must be submitted using this Form. By submitting a bid or offer, a supplier is certifying that it has provided a complete list of all such foreign criminal charges and convictions, if any.

If a supplier is unable to certify that it has provided the required list of all foreign criminal charges and convictions received in the past three years, it must explain why. The explanation should be provided in a separate document under the heading **Inability to Certify as to Foreign Criminal Charges and Convictions**, to be included with this Form. PWGSC may request additional information from the supplier.

B. Inability to Certify as to Domestic Criminal Offences and Other Circumstances

The Integrity Clauses require a supplier to certify that, in the past three years, none of the domestic criminal offences listed in sections 6(a) to (c) of the Policy, as identified in section 3.B of this form, and other circumstances described in the Policy, that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor. A criminal offence applies to a party where the party has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, the offence in the past three years and has not received a pardon for the offence.⁵ Other circumstances identified in the Policy that will or may result in ineligibility or suspension include entering into a first-tier subcontract with an ineligible or suspended supplier [Policy, s. 6(d)], providing a false or misleading certification or declaration [Policy, s. 6(e)] and breaching a term or condition of an Administrative Agreement with PWGSC [Policy, s. 7(c)].

When a criminal offence or other circumstance described in the Policy, occurring in the past three years, applies to a supplier, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor, the supplier must identify that offence or circumstance. By marking a box beside an offence, a supplier is acknowledging that in the past three years, the identified party, be it the supplier, an affiliate or a first-tier subcontractor, has been charged with, convicted of or pleaded guilty to, that offence. In the row titled Comments, the supplier must identify the affected party by name and specify how the particular offence it has identified applies to the named party.

C. Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension

The Integrity Clauses require a supplier to certify that it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor. The process for determining the status of a party under the Policy is described in section 16(b) of the Policy. When a supplier is unable to provide this certification, it must complete this Form.

Under section 15 of the Policy, titled Public Interest Exception (“PIE”), a contracting authority may enter into a contract or real property agreement with an ineligible or suspended supplier in narrow circumstances if the relevant Deputy Head or equivalent considers that doing so is in the public interest. Subject to receiving a PIE, an ineligible or suspended supplier that participates in a competitive solicitation or real property transaction will be declared non-responsive [Policy, s. 13(c)]. A supplier seeking a PIE in a competitive process would be unable to certify as to the absence of a determination with respect to itself.

Similarly, under section 16(e) of the Policy, a supplier may seek, in advance, the written consent of the relevant Deputy Head or equivalent to propose an ineligible or suspended first-tier subcontractor in a competitive process. Such request should be made through the named contracting or real property authority. A supplier that has obtained, in advance, written consent to use an ineligible or suspended first-tier subcontractor would

⁵ See, Policy, section 8, for information on pardons. A pardon would apply only to a conviction.

be unable to certify as to the absence of a determination with respect to the subcontractor.

It should be noted, however, that a Deputy Head or equivalent cannot provide consent to contract with a supplier that has lost its capacity to contract with Canada, further to subsection 750(3) of the *Criminal Code*. Similarly, consent cannot be provided for a supplier to enter into a first-tier subcontract with a subcontractor that has lost its capacity to receive any benefit under a contract between Canada and any other person, further to subsection 750(3) of the *Criminal Code*.

When a supplier is aware of a determination of ineligibility or suspension with respect to itself, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor it should explain the circumstances of its participation in the competitive process. If the supplier is seeking a PIE, it should explain why it is in the public interest to be awarded the contract. With respect to an ineligible or suspended subcontractor, the supplier should include a copy of the written consent to propose the ineligible or suspended subcontractor.

When a supplier is otherwise unable to certify that it is unaware of a determination of ineligibility or suspension with respect to itself, one of its affiliates or a proposed first-tier subcontractor it must explain why.

All required explanations should be provided in a separate document under the heading **Inability to Certify as to a Determination of Ineligibility or Suspension**, to be included with this Form. PWGSC may request additional information from the supplier.

INTEGRITY REGIME

Bidder must complete the attached List of Names for Integrity Verification Form.

Environnement et Changement climatique Canada a adopté le régime d'intégrité développé et mis en place par Services publics et Approvisionnement Canada. Les fournisseurs acceptent, en soumettant une proposition, de se conformer aux dispositions du régime d'intégrité et la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#) ainsi que le [Code de conduite pour l'approvisionnement](#). / Environment and Climate Change Canada has endorsed the Integrity Regime developed and implemented by Public Services and Procurement Canada. By submitting a quote, Contractors agree to comply with the provisions of the Integrity Regime and [Ineligibility and Suspension Policy](#) as well as the [Code of Conduct for Procurement](#).

Selon la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#) de TPSGC (maintenant SPAC), les renseignements suivants doivent être fournis lors d'une soumission ou de la passation d'un marché.⁴ / In accordance with the PWGSC (now PSPC) [Ineligibility and Suspension Policy](#), the following information is to be provided when bidding or contracting.⁴

* Informations obligatoires / Mandatory Information

*Dénomination complète de l'entreprise / Complete Legal Name of Company	
*Nom commercial / Operating Name	
*Adresse de l'entreprise / Company's address	*Type d'entreprise / Type of Ownership
	<input type="checkbox"/> Individuel / Individual <input type="checkbox"/> Corporation / Corporation <input type="checkbox"/> Coentreprise / Joint Venture
*Membres du conseil d'administration⁵ / Board of Directors⁵ (Ou mettre la liste en pièce-jointe / Or provide the list as an attachment)	

4 Liste des noms : Tous les fournisseurs, peu importe leur situation au titre de la Politique, doivent présenter les renseignements ci-dessous au moment de prendre part à un processus d'approvisionnement:

- les fournisseurs constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent fournir la liste complète des noms de tous les administrateurs actuels ou, dans le cas d'une entreprise privée, des propriétaires de la société;
- les fournisseurs soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, y compris ceux soumissionnant en tant que coentreprise, doivent fournir la liste complète des noms de tous les propriétaires;
- les fournisseurs soumissionnant à titre de société en nom collectif n'ont pas à soumettre une liste de noms.

List of names: All suppliers, regardless of their status under the Policy, must submit the following information when participating in a procurement process:

- suppliers that are corporate entities, including those bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- suppliers bidding as sole proprietors, including sole proprietors bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- suppliers that are a partnership do not need to provide a list of names.

5 Conseil des gouverneurs / Board of Governors; Conseil de direction / Board of Managers; Conseil de régents / Board of Regents; Conseil de fiducie / Board of Trustees; Comité de réception / Board of Visitors

